

# MAGYAR NŐK LAPJA

SZERKESZTI PAPP JENŐ



*Ocbók Éva Mária*



## EGY ÉRDEKES ASSZONY KÜLÖNLEGES SORSA



Egy érdekes asszony különleges sorsa 3 földrészen keresztül — erről szól Zarah Leander legújabb filmje. Fény és árnyék, csillogás és homály száguldó tempóban váltakozik egymással ebben a különleges filmben, amely ezt a nagy művésznőt új oldaláról is bemutatja — nemcsak ragyogó énekesnő, hanem mélyen őszinte és magávalragadó színésznő is.

(Foto Ufa)





# JÓNAK LENNI...

*Írta: Papp Jenő*

Karácsony havában könnyű jónak lenni. Mondjuk így: könnyebb. Annyi ünnep, annyi dísz, annyi hó és annyi szív segíti az embert. Itt az arany-vasárnap, itt a rengeteg mosolygó kereskedő. Befutnak a zsebbe a karácsonyi segélyek, vidéki ajándékok, kóstolók. Megérkeznek haza a diákok. Minden nap hoz valami melegséget. December mélyéről pedig felragyog a hidegben a messziről jött fahérsége. A fűtött szobába kipirult lányok nyitnak be, arcukon a korcsolyázás rózsájával. Sütemények születnek az anyák keze alatt, omlós és édes tészták. Borok kerülnek az asztalra, szagos szilvóriumok, diópálinkák. Az izgalom is hozzájárul a jóság kialakításához, az izgalom, amely krisztkindlit vesz és vár. Az esztendő finisében összeszedi magát bennünk az a maréknyi romlatlanság, amelyet egész éven át dugdosunk és decemberben valószínű csodát csinál. Átalakítja a legmogorvább férfiarcot is és nyíltan megvallja, hogy jólesik szeretni. December a szeretet szezonja.

Hála Istennek és hála a szenteste misztériumának, hogy az életünkben van legalább egy hónap, amikor jobbik felünk igyekszik megszólalni és lehetőleg gátlás nélkül próbál eleget tenni annak az íratlan törvénynek, amely elsősorban azt kívánja tőlünk, hogy legyünk jók. Milyen boldogan tesz eleget az ember decemberben ennek az elemi parancsnak!... Valami átok lebeghet felettünk, hogy az esztendő túlnyomó részében elfeledkezünk erről a decemberi vallomásról. A ragyogó sugarak tele vannak nyers önzésekkel. Az ősz türelmetlenné tesz, a tavasz csupa elvakult ujjongás. Valószínűleg a havas hideg tereli össze az ember lelkében az elkószált és kivetett jóságot. Jobban rá vagyunk utalva magunkra és a mieinkre, mint bármikor máskor és felszakad a szívünkben egy hang, amely elámúl, mikor hasonló melegséggel felel rá a visszhang a másik ember ugyancsak meghajszolt lelkéből. A

pihentető decembernek ezt a jótékony hatását még nem tudtuk állandósítani és kiterjeszteni az egész évre. Nem lehet minden hónapban karácsonyt várni.

Az igazi jó lelkek, az állhatatosak, a nemesek és adakozók számára a decemberi felbuzdulás nem jelent kivételt. Őket kellene tanulmányozni, az ő belső berendezésüket kellene részletesen feltárni, hogy megtudjuk: mi a titka a nyugalmas, az egyenletes és mindig rejtve maradó jóságának. Mert a született jók birtokában van valami harmónia, valami rendkívüli adomány és tehetség, amellyel szakadatlanul együtt élnek, alkalmazzák és amely egész éven át fénylő állapotban tartja szívüket és szellemüket. Belső gazdagságukból olykor elárul egyet és más szelíd szavuk, tekintetük egy-egy puha sugara s a kezük, amely soha se mohó. Nekik nincs szükségük külön naptári és ünnepi alkalomra, hogy jók legyenek a másikkal. Nem kell nekik a téli rászorultság a melegre, hogy megnyíljanak és közvetlenek legyenek. Feleségek békés természetéből, minden megpróbáltatottságot elviselő erejéből sokszor következtetnek arra, hogy ezekben a nőkben a hamisítatlan jóság lakik. A megbízható jóság, amely nem időnként lobban föl, hanem minden nap süt és mellette soha nem kell dideregni. Férfiakról is hallunk, nem éppen sokról, hogy változatlanul kedvesek, megértők, — tudnak bocsánatot kérni, ha hibáztak és minden körülmények között lehet rájuk számítani. Örülni kell a decemberi jóságáradatnak, hogyne örülnénk, de hány szerelem végződne másképpen és hány házasság szilárdulna meg, ha nemcsak kivételes ünnepek idején jutna szóhoz a jóság, hanem egész esztendőn keresztül éreztetné mindent ki-egyenlítő hatását. Ha jók tudnánk lenni a rosszban is. Ha megerőltetnők magunkat egy kissé és nem külső segítségtől, nem a harangszókkal, aranyfüsttel és megindultsággal körülírt karácsonyfától várnók a kezdeményezést a jóságra, hanem magunktól próbálnánk meg valamit ezen a téren. Nem mondom, hogy nem számít sokat a karácsonykörüli megjavulás, azonban ez a múlt jelenség vajmi kevés érdemre jogosít. Annyira szükségünk van a jóságra, hogy jobb lenne egész évre elosztani, mint decemberben hamar túllenni rajta s aztán édeskeveset törődni azzal, hogy mire is szomjasak köröttünk a mieink. Inkább ne csináljunk decemberben jóság igazolási rekordot. A karácsonyutáni közönbösség, zuhanás és kíméletlenség százszorosan fáj éppen azoknak, akik jót kaptak tőlünk s aztán úgy bánunk velük, mint az idegekkel. Vagy még rosszabbul.

Jónak lenni — *mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim* — nem egyszerű mutatvány, vagy alkalmoszerű magatartás. Jónak lenni — szépség. Jónak lenni nagy dolog, emberi érték és elvitathatatlan erő. Aki egyenletesen és megbízhatóan jó, az már majdnem boldog.

Nem elérhetetlen valami ez. Nem utópia. Csak egyszerűen és szerényen — egy parányi jóság kell hozzá

# FELESÉGKÉPZŐ AKADEMIA A Svábhegyen



Feleségjelöltek a konyhán



a varrógép mellett



vasalnak és fehérneműt javítanak



géprést tanulnak



kertészkednek az üvegházban

Az Isteni Szeretet Leányainak rendje gondolt valami merészet és forradalmat: elhatározta, hogy a nőket visszavezeti a családhoz. A mai lüktető, rohanó és ágáló világban, amikor a nők kényszerűségből is, meggyőződésből is, egyre jobban törekednek arra, hogy függetlenségüket, önállóságukat és a férfival való egyenrangúságukat kivívják, ez az elhatározás valóban bátor és meglepő. Olyan, mint amikor hosszas tanácskozások és csetepaték után valaki fölfedezte, hogy szőlőből is lehet bort csinálni.

Az Isteni Szeretet Leányainak rendháza ma gasba szökellő tornyokkal díszített hatalmas zárdáépület, fent a Svábhegy tetején. A hatalmas park közepén olyan, mint egy elvarázsolt kastély. Kopasz téli fák között megyünk, összecsugorodott vörös falevelekre lépünk, amikor a lépcsősoron feljutunk a zárdá kapujához. Mindjárt a földszinten úbaigazít az egyik kedvesnővér. hűvös és csendes folyosókon keresztül a fogadószobába vezet. Néhány percig nézelődünk. A falon Szent Erzsébetnek az Intézet védőszentjének a képe. Róla nevezték el az iskolát: *Árpádházi Szent Erzsébet háztartási és gazdasági tanfolyamának*.

Nemsokára nyílik az ajtó és belép Medárda tisztelendő nővér, az Intézet igazgatónője. Sudár alakjával, meleg tekintetével és kedves mosolyával megkapó jelenség. Érdeklődésünkre szíves készséggel elmondja és megmutatja, hogy tulajdonképpen hogyan élnek ebben a zárdában a lányok.

Megtudjuk, hogy érettségizett lányok egyéves továbbképző tanfolyamot végeznek, azok pedig, akiknek négy vagy hat középiskolás bizonyítványuk van: kétéves háztartási és gazdasági tanfolyamra iratkoznak be. Az iskolát 1940-ben alapították, a növendékek nevezték el tréfásan feleségképző akadémiának.

Medárda nővér azt mondja, hogy az iskolának csakugyan az a célja, hogy jó feleséget és művelt háziasszonyt neveljen. Jelenleg hatvanhárom növendék tanul itt, vidékiek is, fővárosiak is. A lányok különböző társadalmi osztályokból jönnek ide: sok köztük az arisztokrata, de van köztük egyszerű polgárlány is. *A társadalmi különbségek jelszavai, az úgynevezett kasztródszer itt ismeretlen.*

— Az intézetben a lányokkal megkedveltetjük, a házimunkát, megtanítjuk őket arra, hogy kedves, meleg otthont teremtsenek maguknak és megbecsüljék a női munkát — mondja Medárda nővér.

— Az érettségizett lány sokszor azt sem tudja, hogyan kell egy gombot ruhájára felvarrnia. Erről a lányok nem is tehetnek. Középiskolai tanulmányaik közben nincs alkalmuk és idejük arra, hogy a háztartással is foglalkozzanak.

Közben kimegyünk a huszonöt katasztrális hold nagyságú parkba. Komoly kis gazdaságot látunk. tehenészettel, sertéshízlalddal, baromfiállománnyal, kertészettel, üvegházakkal stb. A lányok elméleti és gyakorlati tanulmányokat végeznek. Az elméleti órákon hittant, nevelést, egészségtant tanulnak. irodalmi és matematikai ismereteket szereznek, sőt gép- és gyorsírás is foglalkoznak. A gyakorlati órákon sok érdekeset tanulnak. Többek között az állattenyésztés minden ágát, baromfi- és nyúltenyésztést is, sertéshízlalást, kertészetet. De ezenkívül foglalkoznak szabással, varrással és mindenféle kézimunkával, de főtanfolyamuk a sütés-főzés. Miután a gazdaságban szétnéztünk, felmentünk a hatalmas tanulóköny-

hába, ahol tömördek tűzhely mellett, bekötött fejű fehérkötényes, kipírult arcú fiatal lányokat látunk, nagy buzgalommal főzték az ebédet. Feltűnt, hogy milyen sok csinos lány van itt. Legtöbbjük otthon elkényeztetett, széltől óvott kislány, itt pedig rajong minden házimunkáért. Egy másik teremben varrógép csecsemőruhát varrtak, a szomszéd szobában pedig díszpárnát hímezték. Fent az emeleten kilenc írógép mellett kilenc ifjú lány: vakírással tanulnak gépelni. A vasalószobában pedig olyan lelkesedéssel vasalnak, mintha soha egyébbel sem foglalkoztak volna.

Felmentünk a lányok lakosztályaiba. Őri és kedves légköre van az intézetnek. A szobákban példás rend és példás tisztaság. Fehér ágyak, csinos bútorok, szép mosdófülkék. Megtudjuk, hogy a lányok reggel hatkor kelnek, maguk takarítják szobáikat. Minden szombaton pedig nagytakarítás! Napi beosztásuk úgy alakul, hogy délben egy óráig tanulnak, aztán megebédelnek, utána pihennek, délután pedig nyelveket és zenét tanulnak. Mindenki azt tanulja, amit akar. Az egyik kedvesnővér, rendkívüli zenei tehetség, tanítja őket. Zongorázni, hegedülni, sőt tangóharmonikázni is!

A zárdában református növendékek is vannak, akik elragadtatással nyilatkoznak az intézet nevelési módszereiről.

Amerre jártunk, csaknem valamennyi teremben szól a rádió. *Zeneszó mellett tanulnak a növendékek.* Kedves és otthonias hangulat terjeng. Mindenütt mosolygós arcok. Kint a világban láрма és zür-zavar van, itt bent a zárdá falai között nyugalom, jóérzés, báj és fiatalság. Medárda nővér elmondja, hogy a növendékek között akad menyasszony is. *Van olyan, akit maga a vőlegény iratott be a tanfolyamra.* A vőlegény fiatal tanár és azt ambicionálja, hogy jövődébellej jó háziasszony legyen. A menyasszony növendékeket a szülők kíséretében a vőlegény meg is látogathatja az Intézetben. A bentlakó fiatal lányokat nem zárják el tökéletesen a külvilágtól. Szülőkkel vagy megfelelő kísérettel színházba, operába, sőt bálba is elmehetnek. Szombat délutánjuk szabad, akkor hazamennek és otthon társadalmi életet élnek.

Érdekelt minket, hogyan boldogulnak az életben az Intézetben végzett növendékei? Medárda nővér elmondja, hogy a végzett növendékek legnagyobb része férjhezment. Leveleket, fényképeket mutat. Hálálkodóan köszönik meg, hogy milyen nagy hasznát veszik otthonukban annak, amit itt tanultak. *Nem egyszer a férj is ír a kedvesnővéreknek és megköszöni, hogy olyan remek feleséget kapott.* Valahogy úgy van, hogy azok a lányok, akik tudatosan készülnek arra, hogy feleségek és anyák legyenek, hamarabb eveznek be a családi élet révébe. Eddig minden végzett növendék jól elhelyezkedett az életben. De van köztük olyan is, aki még nem ment férjhez, hanem állást vállalt. *A tanfolyamon kitűnően megtanult nyelveket, gép- és gyorsírást, úgyhogy könnyen elhelyezkedett.*

Megtudjuk, hogy az Isteni Szeretet Leánya tanítórendjének Magyarországon huszonöt rendháza van, amelyben kétszázötven nővér dolgozik Gimnáziumuk, kereskedelmi szaktanfolyamuk és polgári iskoláik vannak. *A rend most ünnepelte alapításának hetvenötödik évfordulóját.* Alapítója Lechner Franciska nevű bajor származású tanítónő. Célja az elhagyott lányok felkarolása volt. A rend ma is foglalkozik szegény lányok felkarolásával és árvák segítségével. Hasznos és kiváló munkásságukkal gyönyörű eredményeket érnek el.

Svábhegyi kirándulásunk eredménye: a leendő férjek bizakodással nézhetnek a jövő felé...

# HARSÁNYI ZSOLT

A FÁRADHATLAN ÍRÓ, IGAZGATÓ ÉS ELNÖK

Megrendülten jegyezzük ide, hogy Harsányi Zsolt, a kiváló író, ezt az interjút, az utolsó, tragikus hirtelenséggel bekövetkezett halála előtt két nappal adta a Magyar Nők Lapja munkatársának.

A Harsányi Zsolttal való beszélgetés öröm és mulatság az újságíró számára. Az íróból gazdagon és formásan ömlik a mondanivaló, éles elméjéből fürgén, színesen és szellemesen pattannak elő a szavak. Az élet apró-cseprő vonatkozásaiban is éber és tájékozott: bármilyen kérdést intézünk is hozzá, mindenről kialakult, higgadt és találó véleménye van. Sokat dolgozik, soha sincs egy szabad perce se. *Három embernek való munkát végez el azzal, hogy az íráson kívül a Vígszínház igazgatója és a Színpadi Szerzők Egyesületének az elnöke is.*

— Min dolgozik most?

— Befejezem a *«Galgó három felesége»* című regényemet.

— És ha befejezte?

— Akkor nem tudom, mit csinálok még. Sok egyéb dolgomtól egyre kevesebb időm jut az írásra.

— De hiszen ez borzasztó, az írónak mégis az írás a legfontosabb feladata...

— Nem hagyhatom ott felelősséggel teljes posztjaimat. Részint a színháznak van komoly szüksége rám, részint a szerzők védelmét kell, hogy ellássam.

— Miért látja fontosnak a színház szerepét a mai időben?

— Amikor Napoleon elfoglalt egy északolasz várost, azonnal kinevezte a helyőrségi parancsnokot, aki rögtön becsukatta a színházakat. Napoleon másnap, amikor erről tudomást szerzett, azonnal feloldotta a tilalmat és azt mondotta: *«Okosabb, ha az emberek nem gondolkoznak!»*

— Mit vár a mai közönség a színházról?

— *Szívéig ható benyomást.* Akár srást, akár nevetést. Molière azt mondta: *«Azért nevetek, mert ha nem nevetnék, sírnom kellene.»* Az ilyenfajta srásnak és nevetésnek a lelki tartalma ugyanaz. És ezt az *«ugyanazt»* kell, hogy adjuk az embereknek.

— Mikor látunk új Harsányi-darabot?

— *Vagy tíz darab-témát vár megírásra.* De egy részt nem érek rá, másrészt a Vígszínházban én vagyok az utolsó szerző. Ez természetes is egy olyan korban, amelyben a konjunktúra, ha nem is akkora, mint a múlt háborúban, de mégis megvan. Ennél fogva nehéz a szerzőknek helyet adni. Azt a kevés helyet, amely ebben a színházban akad, én vehetem el a legkevésbé mástól.

— Hogyan osztja be a napját?

— Attól kezdve, hogy felkelek: frásbeli munkát végzek. Dél előtt cikkeket írok. A Svábhegyről délután jövök le a városba, ilyenkor egyik ülés a másikat követi. *Az emberek túlságosan sokat beszélnek, az én időmet használják fel arra, hogy önmagukat*

*hallgassák.* Minden estémet a Vígszínház igazgatósági irodájában töltöm, ezzel vége is van a napnak. Családi gyászom miatt nem megyek a nézőtérre. csak akkor, amikor próbálnak. Minden darabot megnézek a kellő időben, amikor még az előkészítésre és csiszolásra idő van. Szerencsére, olyan kltűnő munkatársaim vannak, hogy az én utolsó szemléletemre nagyon kevés feladat hárul. De látnom és tudnom kell mindent, hiszen én hordom a felelősségét mindannak, ami a Vígszínházban történik.

— Hogyan ír?

— *Kézzel.* Csak ha fordítok, akkor gépelek. Az a tapasztalatom, hogy ha diktálok, a gyorsírás túlságosan hamar követi a mondott beszédet és elveszti a manuális írásnak azt a kényszerű idejét, mialatt az író mondanivalóját formálja, tömöríti és rögzíti. *Ezért, a diktáló vagy gépelő ember többnyire fecsegővé válik.*

— Mi inspirálja munkára? Hisz-e az úgynevezett ihletben?

— Van ember, aki akkor alszik, amikor leteszi a fejét. Én akkor tudok dolgozni, amikor felveszem a fejemet. *Hiszek abban, hogy a lírai vers írásához kell ihlet, az a bizonyos szerencsés pillanat, amikor a szellem fülönragad egy ötletet, amely tíz éve motoszkál benne. Egyéb műfajok ihletében nem hiszek, csak abban, hogy valaki lusta-e vagy sem.* Én a magam részéről rendkívül lusta vagyok, kivált arra, hogy vállaljam egy megszabott terminus felelősségét. Inkább a mondott időre elvégzem a dolgomat, de csakis lustaságból, mert akkor senkivel sem kell magyarázkodnom, alkudoznom. *Szóval azért dolgozom sokat, mert rest vagyok.*

— Sok történelmi tárgyú regényt írt. Sokat foglalkozott az elmúlt idők nagy alakjaival. Regényekben sok érdekes női figura szerepel. Sokat változott-e a mai nő a régiehez képest?

— Kis részletekben mindig van változás. *Az, hogy a hölgyek rúzssozzák-e magukat vagy sem, nem olyan kérdés, amelyről érdemes vitatkozni.* Ez a kérdés állandóan hullámozik, mert Egyiptom némely korszakában és a renaissance egyes éveiben sokkal erősebben festették magukat a nők, mint ma. *A mai nő szabadabb, ezért emberesebb, mint a régi volt.* Ebben a tekintetben nagyon büszke vagyok arra a nemzetre, amelyhez tartozom, mert nálunk ősi hagyomány, hogy a férfi életének igazi részesevé teszi azt a nőt, akihez tartozik. *Ez az ország a szabadság országa és itt szabadság nélkül nem élhet sem a férfi, sem a nő.* De szabadság nélkül megélhet és meg is kell élnie. Általában a szabadság fogalma körül itt nagy a zavar. Szerintem a szabadság negatív fogalom. Tartalma tiltó. *Nem az szabja meg az ember életét, hogy mi szabad, hanem, hogy mi nem szabad.* Másnak is kell élnie. A szabadság más szóval: méltányos együttélés, ehhez pedig tilalmak kellene. Aki a szó emelkedett értelmében szabad ember, az szívés-örömet aláveti magát ezeknek a tilalmaknak azért, hogy más is élhessen és őt is élni hagyják.

— És a mai szerelem?

— Tulajdonképpen nem változott, csak másképpen érvényesül. *A párválasztás szabadabb, ennél fogva tisztességesebb is.* A mai nő szabadabban



választja meg gyermekének apját. A szerelemben pedig — ne hallgassanak ide a lírai költők! — ez az egyetlen fontos. A fajtának az alapja az anyaság és az utód. *Az a jó törvény, amely segíti a nőt abban, hogy anya lehessen.*

— Mi a véleménye a mai házasságról?

— *Özintén szólva kevés mai házasságot ismerek. Maga a házasság, mint intézmény, véleményem szerint borzasztó bonyolódott, mind a két részből rendkívül sok türelem és belátás kell hozzá.* De azok között a formák között, amelyeket az emberiség két ember együttélésére kieszelt, még mindig a házasság a legkevésbé rossz.

— Mi életének a legnagyobb öröme?

— Unokám *Fruzsina*, aki nemsokára két éves lesz. Nagyon jó viszonyban vagyok egymással, most már folyékonyan fecseg, mint egy kofa és hetenként biztosít engem arról, hogy nagyon szeret. *Végre megtaláltam azt a nőt, akinek hiszek.*

— Harsányi Zsolt művei óriási példányszám-ban jelennek meg a világ minden nyelvén. Ezekről sohasem beszél...

— Valami különös szeméremből inkább titkolom, semmint dobraverem, hogy melyik műveimet, milyen külföldi nyelvre fordították le. Ez is a hiúság bizonyos fajtája: nem szeretem, ha tetszelgőnek és kérdőőnek néznek. De ha kíváncsi rá, elmondom: legutóljára arról kaptam hírt, hogy *a múlt héten finnül jelent meg a «Magdolna» és svédül a «Rubens».*

— Milyen nyelven jelent meg a legtöbb műve?

— *Legnagyobb példányszámom angolul jelent meg,* sokszorosan több, mint magyarul és kivált az lep meg, hogy például az *Egyesült Államokban* a hadüzenet óta is könyvnyelven változatlanul megjelennek. Érdekes, hogy volt olyan Svájcot járt diplomata barátom, akinek a birtokában van olyan japán nyelven megjelent művem, amelyet még nem is láttam...

— Rengeteg munkája közben mi pihenteti?

— *Szeretek latinul olvasni.* De erre rendszerint ráfizetek, mert ha nagyon szépet olvasok, nem tudok a kísértésnek ellenállni és lefordítom. Legutóbb alvásomból ellopott szabad időmben lefordítottam *Vergilius Georgiconját.*

— Szereti ezt a nagy robotot?

— Erre egy vizsgálató mondatot mondok: *arról lehet vitatkozni, hogy milyen író vagyok, de arról nem, hogy kitűnő olvasó vagyok.* Jól tudom, hogy nagyon érdemes emberek azok, akiknek minden erőmből segíteni igyekszem...



# SZÁMADÁS

IRTA: BIBÓ LAJOS



jászol előtt. János, a béres, a lovaknál.

Az asszony lángolt:

— Te cudar, te! Né komiszkogy!  
János nézte.

— Akkor mönny. De mingyá, mer baj lösz.

— Nem mék.

— Nem?

— Nem.

A legény előrelépett. A csuklóját kapta el az asszonynak.

— Hát majd én mögntitalak.

Az asszony szusszantott. Föllobbant benne a düh.

— Te!P... — kezdett dulakodni a legényel.

János rántott rajta. Magához szorította Forró lehelletük összeért

— Majd most mozdulj, ha tucc.

— Engeggy!

— Múskor!

— Engeggy... Jaj Istenöm.

Vége volt. Elhagyta az ereje. Még védekezett, még fölsírt, de ez már csak vergődés volt. A legény arca ott tűzelt az arca fölött.



Hárczy Káto

## KARÁCSONYI AJÁNDÉK

Aranyozott divattánc, karkötő, fülképsz P 96  
AJÁNDÉK - BOLTBAN kapható, Károly-körút 21

Akkor valaki megállott kint az istálló ajtajában. Mihály, a gazda. Az asszony ura.

A két fiatal halálraváltan rebbent szét. Lihegtek. De az öröm máris felszókkent bennük. Mihály, az ember most fordult csak feléjük. Nem látott semmit.

Julis tért elsőnek magához.

— Hát nincs. Máma stncs — mondta üres hangon.

Már mint tojás. Ma sem lett egyet sem a jászol alatt. Már ment is kifele. Mihály elvárta, akkor odaszólt a legénynek.

— Foghacc.

János megitatott, befogott, aztán a kocsit kifordult velük a tanyaórából. Neki a városnak.

A legény szólalt meg:

— Hát mán most csakugyan nem árthatna egy kis eső.

Mihály bólintott.

A nap perzselt, a lovak fölött legyek szállkostak, a kocsit csörömpölt. Haladtak szépen. Több szó nem esett.

Ora multán beálltak a város alatt.

Mihály lekeverködzött az ülésről.

— Majd gyivők — mondta.

Mert ezúttal törvénybe járt. A bíróságnál volt dolga.

Délre járt, amikor előkerült. János igazított az ülésen.

— Elengedték kigyelmedet?

— El. Tanúnak hittak. A Muesi gyerök miatt vallattak ki. A cerekéd-sík miatt. Merhogy akkor jelön vótam, oszt láttam.

Na, akkor nincs baj. Ámbár ilyen semmiséért kár meghurcolászni az embert. Kivádt dologidőben.

János beakasztotta az istrángot.

— Akkor jól van.

A két ló megindult a kocsival. Mihály a malom előtt köhintett.

— Kerüj be.

János gyeplőt húzott. Odakanyarodott a két lóval a malom farához ragasztott ivóhoz.

— Hó-hóó — mondta a lovaknak.

Bent leültek. Mihály megkérdezte:

— Van bor?

— Van, gazdúrám.

— Na, akkor parancsolunk egy literrel.

A kocsmáros fordult és hozta a bort.

Mihály öntött.

— Aggyon Isten.

— Aggyon.

Ihatós bor volt. Pirkadt.

— Lőhetős — mondta Mihály

— Lőhetős — erősítette meg János.

Napegette, bronz arcuk kezdett fényleni.

Az üveg kiürült. Mihály intett a kocsmárosnak.

— Mericse mög na, mégéccör.

János feszengett a széken. Furcsa, különös hüvőség bujkált a gyomrában. Nem tudta mire vélni Mihály nagy szomjúságát.

— Khm! — köszöriült a torkán, hogy valamit mondjon.

Megittak még egy literrel, akkor Mihály hátradült.

— Aztán mibe égyeztetők még?

Jánosnak egyszerre az arcába szókött a vére. Értette a szót. Értette nagyon is. De úgy tett, mintha nem értette volna.

— Hogy mondta kigyelmed?

Mihály nézte. Háborgott benne az erő.

— Rátok értöm. Kettőtökre.

— Ránk?

— Rátok.

János hallgatott. Nagysokára szólalt meg.

— Ma'd kinn. Odakinn jobb lösz.

Mihály nem felelt. Fízetett, aztán indultak.

Már messze jártak, közel a tanyaóhoz. Akkor Mihály odafordult a legényhez:

— Mer így embőrhálal lösz a vége — folytatta az abbanaradt beszélgetést.

János a lovakat nézte.

— Neköm szólt kendf?

— Neköd.

János gondolkozott.

— Azér csak, mer én nem fërtem a bürömbe. Ú nagyon is rendős asszony.

— Aszondod?

Egymásra tekintettek. Szemük mélyén vörhenyes láng lobogott.

— Azt. Aszondom. Osztt inkább mék. Mán hónap. Itt hagyom kendtököt.

A kocsit befordult a tanyaóknak.

Az égen éppen delezőn állott a nap

## TESTAMENTUM

Nem kell: hideg kő — csontjaim fölő,

És nem kellene: sötét ciprusok —

Egy-két kalászfek kell csupán nekem,

Mi rámhajol majd nagy szereimesen,

S örök, magyar, szent atlatót susog! ...

VÁLYI NAGY GÉZA

Herczeg Ferencel nemcsak a lányos mamák szállnak szembe a »Fecske és denevér« miatt, amelyet az illusztris író a Pesti Színházban adatott elő, hanem a nősülendő fiatalemberek is. A közönség túlnyomó többsége ellent mond a darab mind a négy figurájának. Élvezni lehet őket, mert hiszen mindegyik alakon (anya, fia, a szabadszellemű leány és a motorozó ösjoágász) rajta csillog a hercegfereenci aranyveret, azonban egyik tipizált figura se rokonzenves, mindegyik jéghideg belül és amin vitatkoznak, az három felvonáson át határozottan csak virtuózáításnak látszik.

Az is.

Arról van szó ebben a bravúros karcolatban, hogy Hajdu Anci nevű negyedéves medika a maga bufizírúras szép fejével beleszeret tussmádi Kovács Pálba, aki miniszteriális tisztviselő ugyan, ma, 1943-ban s ugyanakkor múzeális példány a csiszolt és jólvevlt bambaságnak. Képvisei pedig ez a morális macsó azt a maradi és merev levendulás etikai világot, amely az esküvő előtt még csak remegő térdekkel se meri megközelíteni az imádott hölgyet, a nót rózsaszínű bálványának tartja, akarata az édesanya szoknyájához láncolva vergődik és bávtag lelkületének összes hajszálai égnek merednek, mikor a modern Ancika egy ellágyult pillanatban meggvónja neki, hogy a mult nyáron a Bakonyban viken-dezett, sátor alatt aludt és éjnek idején sátrába beosont egy lengyel diák, aki a keszthelyi szabadegettemre érkezett oda. Besurrant és ő nem sikoltott... Ez a ballépés visszarettenti Pálunkat attól, hogy elvegye feleségül Ancit, a kis szépségihával és sérüléssel ellátott nót. Anci viszont magából kikelve olvassa Pálunk fejére, aki szintén meggvont neki, azt a molett hölgyet, aki Pált a nyári balatoni holdfényben elcelpelte a villájába — csak egy éjszakára. Szemére veti, hogy a férfinak szabad?... Mivel azonban — egészen érthetetlenül — Ancika imádjja ezt a busafejű miniszteriális ifjú remetét, felkínálja neki, hogy ha már a denevér (Anci) nem tud közös fészket rakni a fecskével (aki Pál lenne), fogadja el őt barátónjéul egy hétre, Pesten, a Margitszigeten. Erre aztán tökéletesen kihúzza bádogderekát a jó Pál és felháborodva utasítja vissza a hölgy »fenyes« ajánlatát. A házasság fucsba megy. Ancika szégyeli nemes felhevülését és elmegy régi barátai közé a Bakonyba,

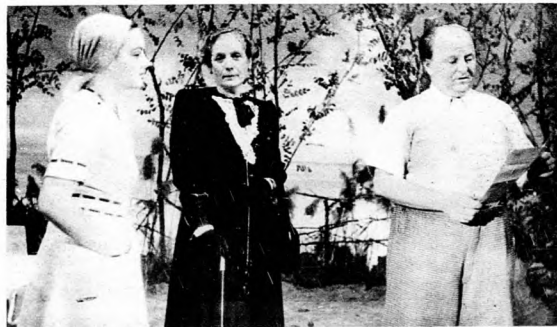


Tolnay Klári — vitéz Benkő Gyula

sátor alatt aludni. Mellékesen szerepel a színen még két ember. Az anya, aki kánikulával is fekete antilopkesztyűben nyaral az akácós Balaton partján és egy Dani nevezetű pallérozott vagány, aki a műcinikusok álsemérmével vonzódik Anciohoz és nagyban elősegíti, hogy Anci



Tolnay Klári — Tasnády Ilona — Mihályi Ernő



vitéz Benkő Gyula — Tolnay Klári — Mihályi Ernő

és Pál ne lehessenek házások. Fló-kotor a Pál anyjának multjából egy denunciáló és kompromittáló periratot, amellyel porrázúzza ezt a fennkölt özvegyet. Megrendíti Pál hitét, aki bálványozza édesanyját. Egerszerű zsarolással kényszeríti Anci és ez a Dani az anyát, hogy adja be a derekát. Csodálatos gyengeség az anya részéről, hogy nem tudja kivédeni ezt az útszéli támadást és megtörik. Amde az ő erőtlen ellenkezése már felesleges is, mert Pál megtudja Ancitól a sátor alatti véztes bal-lépést és anyja ellenzése

nélkül is visszaborzad Ancitól. A négy típust nem egyenlő szellemi felkészültséggel bocsátotta ki a porondra az illusztris író. Ancit és pajtását, Danit, gazdagon ellátta logikával, szellemes szofizmákkal, pompás szemtelenséggel és hatásos attackirozó jövedéssel. Az anyával és fiával mostohán bán. A vitában mind a kettőnek csak tiszteletreméltóan áporodott érvek jutottak, házi használatra alkalmas közhelyek és erőltet replikák. S noha a nyilvánosság előtt, papírforma szerint ez az enyveshátas ifjú marad győztes a porondon, a közönség érzi, hogy ez nem igazi győzelem, mert a fiú nem partnere a leánynak s nem az a viláig győz, amelyet az író szerint a fiú és anyja képvisel, hanem a kompromisszum, amelyet Herczeg Ferencnek is előír az élet. Ami leszereli az embert, az egy fellobbanás, amely Anciból villan ki, mikor elustogtja Palinak, hogy csömöre van a modern sátrak alatti élettől és úgy, de úgy szeretne tisztá életet kezdeni!...

A főlényes gyszaklaltal megirt disputát kitűnően játszotta a vígszínházi quadriga. Tolnay Klári fény színei és halk hangjai meglepően megszilajodtak a nyers és őszinte modern leány ábrázolására, főként pedig eleven színész nő volt, akinek el lehetett hinni a figurát. Tasnády Ilona tompa tündöklése maradóktalanul feltárta a kialakult világméretű dáma higadnak gondolkozását. Vitéz Benkő Gyulának a fiú szerepében szolgálnia kellett azt a célt, hogy rajta mulasson a nép.

A fiatal színész eleget tett ennek az írói utasításnak, megtette azzal, hogy a pléh-szerep kezében bádoghangokat is adott. Különösebb nehézséggel Mihályi Ernő bírkózt meg, akinek a vadevezősök szemérmességével kellett fölényesnek látszania. Az előadás tempója Csathó Kálmán kitűnő rendezői érzékét dicséri; az egyetlen szín pedig Neogrady Miklós ízlését bizonyítja.

# Akiről RAFAEL a Sixtus-Madonnát festette

Négyszázhusz

évvél ezelőtt, az olasz renaissance legvirágzóbb korszakában, fényes esztély volt Rómában, Bibbiena bíboros Via del Cedrozon álló gyönyörű magánpalotájában. Megnyitották az összes termeket, a gyertyák fényénél pompán csillogtak az ó-arany kandelaberek, velencei kristályok és a menyasszony pompás családi ékszerei. Mert eljegyzésre készültek, a fehérhajú és fehérbajuszos bíboros ennek az estélynek a keretében akarta nyilvánosságra hozni hűgának, a barnabőrű, kékszemű Máriának az eljegyzését Rafaelel, aki az ő felfedezése után vált híres festővé. A menyasszony személye ekkor még ismeretlenebb volt, mint a vőlegényé, híres és gazdag család egyetlen leánygyermeké, a legelső olasz bíboros hűga, aki hercegi vőlegényt is kaphatott volna. De neki a szegény festő kellett, akivel bátyja révén ismerkedett meg. Rafael hónapokig dolgozott a bíborosnál s nemcsak szobáit, hanem fürdőjét is művészi freskókkal díszítette. Máriának az első percben megtetszett a rendkívül szép és daliás fiatalember s ismerkedésük után pár nappal heves szerelmeire lobbant iránta. Rafael talán csak kényszerűségből viszonzta ezt a szerelmet, mindenesetre sokáig nem beszélt házasságról Máriának, a leány hozta először szóba a bátyja közvetítésével. Bibbiena bíboros elárulta a festőnek, Mária annyira szerelmes belé, hogy képes elemészteni magát, ha nem veszi el feleségül. Rafael beleegyezett a házasságba, pedig akkor már mást szeretett, az első szerelem lángoló és csillapíthatatlan hevességével. . .

Az eljegyzést kitérítették, a díszruhás lakájok egyik előkelőségét a másik után vezették be a felülről megvilágított kékfényű kristályterembe, ahol virággal díszített asztaloknál várták a huszonhétfogásból álló vacsora felszolgálását. De a vacsora késést, mégpedig a vőlegény miatt, aki nem tartotta fontosnak, hogy pontosan megjelenjen a saját eljegyzésén. Ha tőle függ, el se jön. hanem örökké ottmarad gyönyörű kis



Fornarinája mellett, akit a Santa Cecil templom közelében látott meg először egy vasárnap délután. Furcsa üstét érzett a szívében, mikor elshant előtte a lány karcú, fekete ruhás alakja, forró lehetet sodort feléje a nyári szellő s hirtelen minden és mindenki más elvesztette előtte fontosságát. Bibbiena bíboros is, akinek felfedezését köszönhette s Mária, a hűga, aki epedve várakozott reá ezen a délutánon is a bizánci pompával berendezett különlakosztályában. A karcú lány után sietett, de hiába nézett reá égő és sugárzó vágyakozással, a leány nem emelte fel szeméről csodálatosan hosszú szempilláit. Egy roskadozó apró házba fordult be s Rafael másnap délelőtt újból ott állt a

házikó előtt. Péküzet volt az utcai frontján, a gyalulatlan polcon kellemesen illatoztak a frissen sült cipők és mákos kalácsok s a kis csengetyű hangjára egy fiatal lány sietett elő a szobából, hogy kiszolgálja a jelentkezőt. Rafael azonnal megismerte, a tegnapi kislány volt, aki azóta se ment ki az eszéből. Nagy zöldeskék szemével visszautasítóan nézett reá, de elefántcsontszínű arcán rózsaszín pirja minden elárult . . . Három nap mulva már beleegyezett, hogy a festő őt vegye modellnek a Heliodorhoz . . . És mire a Bibbiena Máriával való eljegyzésére került a sor, már halálosan szereték egymást s Rafael szívében vad harcot vívott a jötevője iránt érzett hála, a Mária iránti sajnálkozás és az szinte leküzdhetetlen szerelm, amelyet a kis péklány iránt érzett. Az eljegyzés előtti órákat is szerelmesével töltötte, nem tudott tőle elválni, ez küldte el végül is könnyes szemmel, hogy ne várakozzanak rá hiába az előkelő bíborosi palotában.

Sokan kutatták azóta is, hogy mi vonzotta a szép és ünnepelet festőt a Via Dorottea kopott kis péklányához, aki részeges apjával és félig vak néjével töltötte el eddigi életét. Még irni sem tudott. Igaz, hogy sokkal szebb volt, mint az előkelő, Bibbiena Mária, de intelligenciában mélyen alatta maradt. A szeme türkizkék volt, zöldes árnyalattal a mélyén és rendkívül hosszú selymes pillák takarták. Az ajka rózsaszínű és csigásvonalú, talán kicsit túl érzéki is egy Madonna ajkának, de ezt a duzzadt érzékiséget eltompítja a gyöngéd és vonzó mosoly, amely nemcsak ajkán, hanem egész arcán végigömlik a sixtus Madonnának.

Mária megbocsátotta a vőlegénye kesését, alázatosan és boldogan nyújtotta át neki a családi címerrel díszített gyűrűket, hogy húzza az ujjára.

— Mária, mondanom kell neked valamit, — sügta, hogy a vendégek ne hallják. — En már nem szeretlek téged, én más szeretek, mélyen, végzetesen és szinte leküzdhetetlenül . . .

De Bibbiena Mária nem tartozott az önfeláldozó szerelmesek közé.

— Tudom, hogy kit szeretsz, — felelt hevesen. — Kémeim elkísértek az utadon, mikor a Santa Cecilia sikátorába sietted a kis péklányhoz. Majd meghaltam a kintól és a féltékenységtől, de elhatároztam, hogy nem engedlek át neki!

És nem hallgatta meg a festő ellenvéseit, követelte, hogy most rögtön húzza ujjára a gyűrűt, tudja meg egész Róma, hogy egymáshoz tartoznak . . .

Rafael egész hajnalig maradt a palotában, de se szavát, se nevetését nem hallották. Mereven és szomorúan ült menyasszonya mellett, akit nem hangolt le ez a kedvetlenség, kacagott és szellemesen válaszolt a vendégek tréfás megjegyzéseire. Alig várta már az esküvőt, sőt sürgette is, Rafael annál jobban halogatta. Ekkor már éppen csak formáságból járt a Bibbienia-palotába, idejének nagyrészét Fornarinával töltötte s barátaik és tisztelői szemrehányásokat tettek neki, hogy a szerelme miatt még a művészetét is elhanyagolja.

Az esküvőt minden halogatás ellenére is kitérítették, de a sors mintha nem akarta volna engedni, hogy Rafael és Fornarina elváljanak egymástól. Mária az esküvő előtt néhány nappal meghalt.

Rafael ezután még kilenc évig szerette Fornarinát s nemcsak Madonna képeihez, hanem a Parnacenebeli Cliohoz és sok más festményéhez is őt használta modellnek. Senki se tudja, miért nem vette feleségül, lehet, hogy barátainak ellenkezése, lehet, hogy korai halála akadályozta meg ebben. Harminchéteves volt Rafael, mikor meghalt s Fornarina követni akarta őt a halálba, csak egy közös barátjuk, Chiggi akadályozta meg, hogy fel ne vágja karján az ereket. Mikor megnyugodott, a Santa Apollonia zárdába vonult s itt élt egészen a haláláig, abban a reményben ringatva magát, hogy a halál ismét egyesíti örök és egyetlen szerelmével, Rafaelel . . .

Venus

fehérenmü  
női gyapjú  
alsónadrág

Venus-Werke A.-G

dorland

# HÍRES

# SZERELEM

IRTA: Ignác Rózsa

Néhány éve a szép magyar fürdőhelyhez tartozó poros falucskában sétáltam. A pékület előtt, bokáig érő porban, egy nyolc éves kisfiú feküdt. Hasalt a porban, nagy, kerek kobakját magasra tartva, vézna karocskáival nevetve csapkodott maga előtt.

— Mit csinálsz?  
— Úszok. Nem látja?

Két maszatos, falusi utcagyerek állt az út árka mellett. A leányka elvihogta magát:

— Féldekkás ez, kisasszony!  
— Mi a neved? — a porban úszó gyerekekhez hajoltam.

— Sándor! — mondta.  
— Hihil — vicogott megint a leányka az árok megül. — Asse igaz. Csak mondja. Jancsi ez!

— No fiú, hát Sándor vagy-e csakugyan? A gyermek rámnézett.

— Sándor akarok lenni, — sziszegte, mint a mérges kigyócska és elrohant.

Megtudakoltam a családját és másnap felkerestem. Begyepesedett udvar mélyén düledezőfémben levő udvarház állott. A konyha felé kerültem. Harcias kotló bukdácsolt át éppen a küszöbön, nyomában sok-sok sárga-fehér, hápogó, totyogó kis kacsával. A konyha bűzlött. Ember nem volt sehol. Ajtó nyílt innen egy helyiségbe. Tétován léptem be. Padlós szoba, kispolgári berendezés, varrógép. Senki sehol. A varrógépes helyiségből kopott, piros plüssös szalonba értem, onnan biedermeieres ebédlőszobába. Az ebédlőasztalon három vizes gyereklónadrág száradt, a kredencen héjában aszalódott lencsehalom. Az ötödik helységben végre egy asszonyt találtam. Mезit-láb volt, falusi proletárruhában. Szoknyája szélébe piszkos ingű kis gyerek kapaszkodott. Egy ágyban fiatal, sapadt nő feküdt.

— Sándort keresném, — mondtam.

Az asszony csak állt bambán.

— A kis fiammal itt nyaralunk. Elvinném hozzá játszani. Egyedül van a gyermekem. — Vigyel — mondta mérgesen, — ha megtalálja.

Az ágyban fekvőre pillantott, aztán sarkon fordult és bevágta az ajtót az orom előtt.

A beteg halkán megszólalt.

— Annyi bajunk van azzal a gyerekekkel, kérem. Nem egészen rendes, szegény. Anyámé. Tanácstalanul hallgattam:

— A kicsi az enyém, — mondta az asszony. Jól is tenné ha elvinné egy kicsit Jancsit.

— Hát Jancsi a neve?

— Igen. Csak ő nevezi magát Sándornak, az apja után.

— Hátha megtalálom valahol, — szabadkoztam, — pár órára, a kis fiam mellé. Estére hazahozzuk.

Mindenütt kerestem. Végigbotorkáltam a sok szobán, a tágas gyepes udvaron, üres istállóknak és ajtó nélküli kocszínek előtt. Sándor-Jancsi nem volt sehol. Azaz, amire hazahoztam, ott találtam a villa kertése előtt, egy fa tetején. Fél karjával a fát ölegette, féltettel lelógott a fáról.

— Mit csinálsz?

— Nekem is van biciklim, — felelte Sándor-Jancsi. — Kilenckerekű. Autóm is van, olyan amelyik repülni is tud.

Leszedték a fáról. Rugott, harapott. Megfürdettük, felöltöztettük. Odaadtuk neki a biciklit. Még sohasem ült biciklin, rögtön felborult.

— Rossz bicikli, azért. Az enyém nem ilyen. Másnap is érte mentünk, harmadnap is. Már egészen hozzánk szelődött. Néha fél napon át egy szót se beszélt, máskor megelégnült.

Reggeliasztalnál ültek a kisfiammal. Vajaskenyeret majszoltak mindketten. Az enyém bámulta a másikat. Nagyobb volt, mint az és mindenképpen olyan furcsa, hogy inponált neki.

Sándor-Jancsi végigsimított kezével az arcán:

— Jól megberetvélkoztam ma, — mondta.

A kicsi ámult.

— Nálunk csak apuka beretvélkozik!

— Az enyém meghalt, — mondta Sándor-Jancsi.

— Az miccsoda, meghalni?

— A — legyintett a fiú a vajaskenyérrel. —

Asse tudod? — Meghalt — ismételte sejtelmesen.

— Aztán azóta vagyok én ő.

— Nincs is szakállad!

— Ha akarom, van!

— Nem is hívna Sándornak...

— De igen. Mert apámat úgy hívták és most én vagyok apám. — Picit maga elé merengett csillogó szemmel. — Veszek birtokot is, —

folytatta, — talán már holnap... Ha akarom báró is vagyok...

— Az mi az, hogy báró? — kérdezte a kicsi.

— Hm, — mosolygott fölényesen a fiú, — asse tudod?

— Oroszlán? — kérdezte gyermekem, hogy valami hasonlóan nagyot mondjon ő is.

A fiú felállt, letette a vajaskenyeret, egyik kezét zsebébe, másikat mellére helyezte. Himbáló testtel járt pár lépést, aztán a fiam elé állt.

— E... e, — mondta nyekergő hangon, affektálva, — van szerencsém fiatal úr bemutatkozni. Ükütz, fiatal barátom, báró Ükütz.

Érdekelt a furcsa, széparcú, ütődött gyermek.

Szelidgettük, magunkhoz szoktattuk s próbáltam bogozni rejtélyes életének kusza szárait.

Egy napon aztán elmesélte a szomszéd földbirtokos, hogy K. Jancsi, K. Sándor, volt gazdatisztnek a gyermeke. Híres szerelem volt, K. Sándor anyját. Fél Budapest beszélt. Igaz, hatvan évvel ezelőtt.

Cs.-i és k.-i K. Irén színésznő volt pár hónapig. Akkoriban még az volt a divat, hogy szépelgő nevek vettek fel a művészek szolgáló lányai és trubadurjai.

Ha viszont valakinek előneves, ipszilonos neve volt eredetileg, az bizonyára szegyenkezeve rejtette azt, valami hasonló Csábszavvy, vagy Zenghangyi alá. Irén volt az első, aki a színlapon valóságos nemesi elő és utóneveivel szerepelt. Pár hónapig mindössze, mert akkor történt, hogy báró Ükütz beleszeretett...

Híres szerelem volt, fél Budapest beszélt... A báró nem valhatott, de mégis keresztülvitte, hogy Irén legyen a vagyonja. Híres szerelem gyermeke volt hát Sándor. S aztán a szerelem elment és Irén ott maradt apátlan fiával, Sándorral...

— Ez felürrá süllyedt, ütődött férfívá serdült. Gazdatiszt lett. Az Ükützők elhelyezték az egyik birtokon. Míg élt, ő tartotta anyját, Irént is. Aztán, hogy meghalt Irén, új életet próbált Sándor. Végkielégítést szerzett a Ükützőktől. Kis birtokot vett abból magának, éppen itt. Annak a birtoknak a maradványa a roskadozó udvarház. Új életet próbált szegény, de nem sikerült neki, Világos napjaiban úgy járt-kelt, mint valami rendes életű kisbirtokos. De néha, különösen esténként, felöltözött, vadászpuskával sétált a birtoka körül, grófort játszott. Úgy játszott mint anyja, Irén, aki színésznő volt valaha. Volt egy cselédje Sándornak, megesezt falusi lány, aki a gyermekével együtt költözött az udvarházba. Azzal élt, attól született három gyermeke. Harmadik éppen ez a kicsit féldekkás Jancsi, aki elő szeretettel nevezi Sándornak magát. A cselédasszony nagyleányának azóta már szintén van egy kis gyereke,

— Igaz, — mondta a földbirtokos, — azt el is felejtettem, hogy a papunk pár órával halála



előtt összeeskette Sándort és azt a cselédet, úgy hogy most törvényes gyermek a Jancsi. Első törvényes a nagy apátlan nemzedékben. Az asszony mint törvényes hitves, ott maradt az eladósodott birtokon. Nemsokára a párnákat is kihúzza a bank a fejük alól.

Özvegy K. Sándorné két fia eltekergett valahová, senki se tudja, merre. Ott csak az első lánya él gyerekestől s ez a fiú. Éppen olyan mint az apja. Vagy tudjaisten, ha jól megnézem, talán leginkább Ükützre hasonlíthatom. Ámbár szegény boldogult, bolondos Irén természetéből is jutott neki.

Sándort-Jancsit egész nyáron ápolgattuk. Neki adtuk a biciklit: bedobta a tóba. Vettünk neki ruhát, eltépte. Tanítottuk olvasni: ráköpött a könyvre.

Egy napon eltűnt. Hiába kerestük, hívtuk, nem jött többé, elbújt valahová. Az árokpárti kisleányajátása azt mondta róla:

— Mondtam ám kisasszony mindjárt, hogy féldekkás ez. Mondta a tanító úr is. Ű megaszondi, nem megy Ű magukhoz a villába többét, mert nincs is semmijük, se kilenc kerekű bicikli, se repülő autó, se semmi. Ilyen Ű. Ű csak kacag, azt mondja: lehetek Sándor is, Irén is, Ükütz is, ha akarok. Most éppen báró vagyok.

Kimén a rétre, oszt ott járkál egy karóval a hóna alatt, mintha ipege vadászna. Bolond e.

Bolond? Tudja Isten. Talán csak szomorúan törvénytörő áldozata valaminek, ami rég elindult, közel hatvan éve. S ezt a furcsa valamit úgy nevezték valaha: híres szerelem.



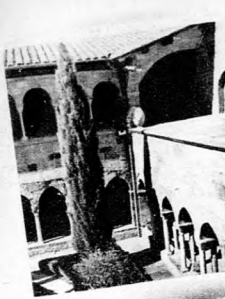
*Íkos nő*

megbecsüli a rég bevált Pyramidont  
Megszünteti a fájaldalmait és így megóvja a korai öregedéstől  
Fejfájás, rossz közérzet ellen segít a

**Pyramidon**

TABLETTA





báró  
Doblhoff  
Lily

# EUROPÁI LEPRÁSOK KOLOSTORÁBAN

## MAJDNEM SZERELEM

SZILI LEONTIN  
ÚJ REGÉNYE

Kisváros »valahol Franciaországban«, a Dunára emlékeztető széles Rhone folyó közelében. Az orosi lakban ülök, velem szemben pipázó, dörmögő, szélesállú vidéki doktor. Sokkal inkább kérgestenyerű paraszt bonyomását kelti, mint »csül« orvosét. A gyakorlatlan jából készült író-asztal mellett üres dobozycsok lóg.

— Mult szép idők emléke — mondja nevelve, miattal szénaillatú, szárított füvekkel lömi meg pipáját.

Az asztalon, előtte, egyetlen fénykép: rövidre nyírt, őszhajú férfifej, kalondás bajusz, a szem egyenesen néz maga elé.

— Marcheux professor — magyarázza az orvos. — Nemrég halt meg... nem tudom, ki fogja pótolni? Európa egyik leghíresebb leprológusa volt, fiatalokában tengerész-orvosként, sokat járt a gyarmatokon és ott megdöbbent a higiéniahányon, melyet ott tapasztalt. Először a himlőt tanulmányozta, majd később Szenezában a mocsárlázt. Visszatérve Franciaországba, teljesen a lepra elleni harcnak szentelte életét és Pasteur mellett folytatta tanulmányait.

Az orvos elhallgat. Miattal beszélt, folytón a fényképet nézle és a tárgyilagoss, minden érzelmens hangjelést nélkülöző szavak mögött valami hősi életszántsg csendül ki.

— En is valami kőzkatona-féle lennék ebben a harcban... csak az a baj, hogy a csontjaim már kissé gémberedettek.

Felszólít, nem akarom-e elkísérni, most indul a »Leprások kolostorába«, mely itt van a közelben. Ő az orvosa.

Meghaltuk a vaksi, vén gebémet, így hát büszkén: kocsin vihetem ki — mondja nevelve, amikor indultunk az istállóba, befogni. Kétkerekes, magas taligaszerű kocsiba ülünk, az ütés szakadozol, de amint a doktor megjegyzi: — Hátál kell adni az Úristennek, hogy nem gyalog vagy kerékpár-on szuszogva kell megtenni ezt a 10 kilométeres, hepehupás utat, ki.

Mikor csodálkozásomat fejezem ki, hogy Európa színeben leprások élnek, út-lársam boldogan mondja el a különös kolostor történetét.

— Csak pár éve valósuult meg ez a csodálatos határos ötle. Az egyik környékbeli pap hosszú évekig a mostani hadjelenlétsé-ekben sokat szereplő Csendes-óceán egyik szigetén volt misszionárius és az ottani leprások sorsa annyira megzarta, hogy elhatározta, Európa színeit is megmozdítja érdekükben. Hazajött és előadássorozatban ismertette az élethől származó leprások életét és szenvedéseit, látogatást kért, hogy határozottabb apólasban részesülhessenek. Amikor, az egyik ilyen előadás után, kilépett az utcára, egy járulékos keserű, rikácsoló hangon rászólt: »Hát most már csak négrekel sajnálnak mindnünk? Mi, gyarmati franciák, kik ugyanúgy »nyelgettük« a lepra átkát, megdöglöhetünk?!«

— Az éjjeli járulékos elnyelte a sötétség, még mielőtt pap barátom válaszolhatott volna, de szavai mintha haragot kondítottak volna meg a Péter lelkében. Ettől

a percétől kezdve valóban az elrejtett »európai leprások« ügyét szolgálta és így szolgált meg a valbonnei kartauzi kolostorban, az illeni »Chartrouse«-ben ez a szanatórium.

Miattal beszélgettünk, a kocsi döcögve elérkezett egy kis völgy bejáratához. Szembe velünk középkori kolostor-város, melyet a környék ura a XIII. század elején, tehát több mint hétszáz éve, épített. Szinte hallani vélem a középkori énekeket, melyet itt felhangzottak, szinte juresának hat, hogy a ják között nem bukkán fel egy-egy kánzsás barát alakja.

— A mult század végén a kolostor elvesztelte egyházi jellegét és azért, a misszionárius páter, kiről beszéltem, azonnal arra gondolt, hogy itt, ebben az egészséges, világtól elzárt vidéken az élet kiközösítetleli lelki megbékélés és ki tudja, talán még testi gyógyulást is találhatnának. Mindegyik leprás külön kis házában él, a régi barádot celláit bocsátották rendelkezésükre, egy-egy házikóban három apró szoba van, a kis kertét saját maguk gondozzák. Teljes szabadságban és nyugalomban élnek, egyetlen regula kötelező, még pedig drákok szigorú: a szanatóriumtól csak bizonyos távolságra szabad eltávolodni. Sok esetben a betegek családja is itt él velük, vagyis a férjek és feleségek engedélyt nyerhetnek, — még ha egészségesek is — hogy háztársaikkal élhessenek. Csak a gyerekeket — és ha szanatóriumban újszülött jön világra, ami néha megtörtént — távolítják el azonnal ebből a környezetből.

Természetesen nem szabad elnépnem a szanatórium külsőjét. Kint a kocsiban várak a doktor visszatérte.

Mikor a doktor bizzajón, meglegedetten dörmögi maga elé:

— A kétkedés nem ér egy fabatkát sem! Nekem ugyan hiába mesélik, hogy a lepra meg úgy gyógyíthatatlan... mi, itt azt tapasztaljuk, hogyha egészen a kezdetén fogja meg az ember, igenis meg lehet állítani a baj »betokosodhat«.

Hazafelé menet még elmondja, hogy a körház legalapvetőbb szabálya a »névelés«: családtagjaik megdöglöghatják a betegeket, csomagok is érkeznek, de nem saját zenükre, hanem a jelöltre, melyet ők maguk választáltak. Senki sem tudja, kik azok, akik itt élnek, mert a középkor óta olyan gyanakvás övezi ezt a »közégynt«, hogy a misszionárius, ki ezt a körházat megalósította, tudván, hogy a leprások lelki kintó-dása még a testnél is fájdalmasabb, az ismeretlenséget akarta a betegek életére, nevére, mulldjára bontani.

Még a halálban se kell feljedi-nük kintótkét — teszi hozzá elgondolkozva. — Folytatják a kartauzi barádot számára érvényes szabályt, mely szerint még a sroka is csak névelten keresztül jelzi. Itt nem emberi ronsok rejlik el szegényektel, de névelten keresztény testreket, betegek talál- nók itt ápolást — néha a gyógyulást, néha a halált várják meg szennedéseiket!

A kiváló íróno hatalmas új regénye már írástechnikájának merész újításával is vonzza az érdeklődést, a regény irodalmi minősége pedig igazolja ezt az érdeklődést. Ez a minőség az íróno egyniségéből fakad, aki korántsem engedelmeskedik a nőírók szinte hagyományos jellemvonásának, az érzelmi vonal túlrájolásának, hanem ökonomikusan kitart hőseinek és hősei sorsának naturalis jellemzése s az egész regény emberi realitási mellett. Ez nem könnyű feladat, mert maga a tárgy csábít a patetikus írásmód felé. A regény magában a földöntúli szerelem izzik abszolút fehéren és ártatlanul s az íróno legnehezebb feladatát, hogy ezt a veszélyes írói nyersanyagot úgy szője el a történet szövetében, hogy sehol se domborodjék ki a tendencia.

Két asszony sorsa fut voltaképpen a regény sinpárán egymással párhuzamban, bár az egyik mártírúma akkor végződik, amikor a másik kezdődik. Egy férfi, akinek alakja majdnem csak árnykép a regény épitményén, elhagyta egyszer feleségét, mert egy másik asszonytól gyermeket kapott. Ez a lány, apja halála után összetalálkodik az első asszonnyal, aki emberföltölti akarattal és türelmelen várta vissza a férfit s csak akkor nyugszik meg, amikor holttan tudja. Ez az asszony áll hűtlen férjének lánya mellé, aki hasonló helyzetbe kerül. Mődem, felszínes és tartalmatlan anyja mellől ment a házasságba s férje, bár szereti a feleségét, intímben kapcsolatot keres egy másik nőnel s magával viszi üzleti útjára, amely nem más, mint ennek a rejített szerelmeknek titkos nászútja. Az asszony, aki mindenről tudomást szerez, az elhagyott s a férfi halálával megbékélt asszony tanácsára utazni megy. Ezen az utazáson ismerkedik meg egy holland fiúval s ebből az ismeretségből fakad a dantei szerelem. mely testi és földi érintés nélkül érkezik el forrponthoz s akkor szakad meg, amikor izzó szellemi anyagával mindkettőjük életét betöltötte. Az asszony is megtanulja, hogy van egy szerelem, amely minden fölött áll, amelyet nem fertőz meg a testi kapocs s amely épp ezért örök.

A két asszony sorsát másféle írástechnikával bonyolította fel az íróno, de stílusában érzetniti tudja, hogy mindkét végzet azonos vágyánonk fut. Minden alakja élő és plasztikus, nem a szokványos sablon, amelyből sok nőíró írásai fonódnak. Különösen magasrendű a második rész, az olaszországi utazás, ahol a szépséges táj, a művészettől terhes létkör és az andalító mediterrán világ vonzásában egymásratálál két szív, nyomban megbégyegezve azzal a tragikus pecséttel, amely mindkettőt máshová fűzi. Itt sem ragadja el az íróno a lírai hűv, nem veszteti idejét a részletek költői túlkomponálására, hanem egyenesen vezet a két egymásbatalódó élet terhes és reménytelen vonzalmit a szép és tiszta búcsújelenetig, amelyben minden összecsap fölöttük s amelyből mégis megtisztulva indultak két örökre eltávolodó lányba, a »varmati szerződésbe és házasságba. Szili Leontin új regénye írói pályafutásának nemcsak új, de eddig legjelentősebb határköve is.

(b. g.)



# Nem lehet többé SZERELMET HAZUDNI



Dr. Mathwes, a csikágói egyetem anatómusa kimutatta, mi különbség van a szerelmi házasságokból született utódok és azok között a gyermekek között, akiknek szülei érdekházasságot kötöttek.

— Ha minden gyermek szerelmi házasságból származna — mondja a professor — ötven év alatt teljesen megváltoznék az emberiség arca. Tökéletesebb, szebb, jobb s minden tekintetben teljesebb emberré alakulna át az ember s ezzel egyidejűleg hasonló mértékben javulna és szépülne meg az egész világ arculata. A szerelm magasztos érzését nem ok és cél nélkül oltotta a Teremtő az emberi szívbe. A érdekházasságok csak materiális közösségek, a szerelmi házasságok a maradéktalan lelki együvértartozások, legmagasabbfokú egybeforradások. Nem kell tudónak lenni ahhoz, hogy meg értsük: milyen értéklülönbség van a kétféle egyesülés, kétféle közösség utódai között. Helyesebben: milyen lenne a különbség, ha csak szerelmi házasságokat kötnének az emberek, miután ennek a közösségnek a tisztá értéke legfeljebb két emberöltő után jelentkeznék szembetűnő formában. Az ugyanis, ha egy ifjú ma szerelmi házasságot köt, még nem igazolja, hogy maga is szerelmi házasságból származik s ilyenformán, mint nem teljes értékű embernek, közvetlen utódai sem lehetnek kiválóan teljes értékűek.

Dr. Mathwes tanár, mondhatni ennek a problémának szentelte életét s most azzal lepte meg a világot, hogy nem lehet többé szerelmet hazudni.

Egy olyan készüléket szerkesztett Mathwes doktor, mellyel fel lehet fogni az agyvelő vibrációt, a rezgéseket le lehet fényképezni A készülék két részből áll. Egyik rész az agyvelő elektromos kisugárzását fogja fel, másik a fizikai rezgéseket. E két tényező együvértve adja a gondolat érzelmi skáláját.

Ha például két ember áll egymással szemben, akik a legnagyobbán beszélgetnek, a készülék segítségével pontosan meg lehet állapítani, hogy ennek a két embernek egymásiránti érzése valóban olyan barátságos-e, mint ahogyan egymásnak mutatják. A készüléket felcsatolják a fejre, amely felveszi az agyvelőben végbemenő hullámzásokat. Ezek a hullámzások nem mások, vagy ideghullámzások, hanem olyasféle vibrációk, mint a neoncsövek fényhullámai. Az így nyert elektromos hullámzások, egy másik készüléken keresztül fényképeket nyernek s a fényalakokból állapítható meg valaki érzésvilága. Hazudni nem lehet! A finom műszer nem csal. Ugyanis, a barátságos érzületű egyn agyhullámai egyezők, de nyomban más alakot vesznek fel a hullámzások, az agyhullámzást mindenkor az érzések, dominálják, nem a szavak. A szerelm, ha igaz és őszinte, szívárványszerű görbe íveket mutat az agyhullámok felfogásakor, ha viszont csak mimeli és hazudja valaki a szerelmet, a hullámvonalai egyetlenleg rezgéseket mutat.

Mathwes tanár pontosan leírja ezeknek a hullámvonalaknak rajzait, aszerint, hogy a szerelm milyen fokú Szerinte a szerelm három osztályba sorozható. Első a nagy, odaadó, igaz szerelm, második az, amikor a ragaszkodó érzés csak a ked-

ves jelenlétében telíti meg a lelket, a harmadik a 'stetszés', az a se hideg se meleg valami, ami nem éppen közömböség, de alig ér ennél valamivel többet.

Mind a három fokozatnak különleges agyhullámai vannak, melyet a gépecske csatlakoztatlanul megmutat.

Mathwes doktor találmányának különös szerepet szentel. Fanatikusán hisz elméletében, hogy a szerelmi házasságok általánosításával szebb és jobbá lehet tenni az emberiséget s ezért, ha találmánya tökéletesen bevál, törvényesen kötelezővé szeretné tenni gépe használatát, minden házasságkötési aktusnál. A gépecske ott állana az anyakönyvvezető szekrényében. Az egybekelési szertartás legfontosabb kelléke, ez a gépecske lenne. Az anyakönyvvezető, mielőtt a sorsdöntő kérdést feladná, a gépet felcsofolná a völegény, majd a menyasszony fejére. S nem csak azt kérdezné amit ma, hogy akar-e házasságra lépni a fiatal, hanem mindenek előtt azt kérdezné: — Szereti-e az itt jelenlevő hölgyet? A völegény — ez nem kétséges — minden esetben 'igenel' válaszolna, ez azonban nem elég. Az anyakönyvvezető megvizsgálná a már fényképen látható agyhullámokat s nyomban megállapítaná, hogy az ipse igazat mondott-e?

Igenám, de mi történne akkor, ha a menyasszony mégis ragaszkodna a házassághoz? Ezekután kinek hinne a menyasszony? Milyen esetre a gének. De — mondja a professor, — azért törvény a törvény, hogy érvényesíttessék.

S ha így lenne, s az anyakönyvvezető valóban a gép után igazodna k; megkezdődne a srás, amely talán egy életen keresztül tartana. A boldogtalan menyasszony örökké azt hinné, hogy boldogtalanságának a gép az oka.

— Ez igaz lehet — érvel a professor, — de itt nem az egyén boldogsága a fontos hanem az utódlás nagy problémája. Utódok csak az az emberpár hozzon létre, aki kölcsönösen szereti egymást. Tudom, vannak olyan emberek, leginkább férfiak, akik azt mondják: hiába minden akaratuk, nem tudnak szeretni. Akarnak, de nem tudnak. Sohasem voltak még szerelmesek, nem is tudják, mi az. Ez nem igaz. Minden egészséges ember tud szeretni, ha akar. A legtöbben rendszerint úgy lesznek szerelmesek, hogy nem is akartak azok lenni. Ez a legjobb, de akarni is lehet. Ezt nyomban megkönnyíti a pulvációs gép, az új találmány, ami azt jelenti, hogy 'muszáj' lesz szeretni. Nem fog olyan könnyen menni a dolog, mint eddig, hogy megnövíünk, nyújtózunk egyet és ásitva azt mondjuk, jó lenne már meg-növílni. Aztán belekapasztkodunk az első szoknyába, megtartjuk az esküvőt s két év múlva elkezdünk keseregni, hogy a házasság hamis intézmény. Igen, mert nem vittük bele az izét, színet, zamatát, nem koronáztuk meg a legszebb gyönggyel, a szerelmmel. Tessék szeretni. Tessék komolyabban venni ezt a titokzatos és szép parancsot. A gép leleplező hatalma úgyis kizár minden szerelmi hazugságot. Az önszuggesztítő óriási erő. Ez a fakírok és a csodatevők, a mártírok és aszkéták titka. Kiválasztunk egy csinos, formás, kedves kislányt és beszéljük rá magunkat, hogy szeressük. Mert másképp nem megy.

Es menni fog. Mert ott lesz a pulvációs gép fenyegető uja: vagy szerelmes leszel, vagy örömtelen vándora az életnek.

Különösen — mondja Mathwes tanár — ha az én gépem ott áll majd minden leányosház asztalán. Felcsatolja udvarlója fejére az apró gépet, felüti egy könyvben a szerelmesek agyhullámainak rajzát s barátságos beszélgetés közben elkezdi fényképezni az udvarló agyhullámain. A nyert képletet összehasonlítja a 'mintával' s egy-kettőre eldönti, szereti-e a fiatalúr? Ha úgy találja, hogy 'füllent', vagy kiadja az útját vagy — s ez a valószínűbb, — elkezdi simogatni a kezét, ránc 'melabús' szemekkel, — de jobb, ha könnyes szemekkel nézi, miután a könnyek igen hatásosak, — s megkérdezi halkan: — Miért nem szeretsz? Akar szeretni egy kicsit, hiszen én úgy szeretlek. A jeg lassan felenged, a szerelm szépen bejöpökdi a kemény szívébe s beköszönő a várvárvát tavaz.

NAGY DÁNIEL

bird-reaz

Carmin

Soralle

Verise

Gyklamén

KHASANA

ROUGE

DIVATSZINEK

Dr. Khasana



# VILÁGHIRŰ SZÉPÁSSZONYOK

## SALLY BLESSINGTON

### a divatkirály szerelme



Hogy miből vette Tom a házat, azt persze nem lehetett tudni.

— Tudatlan vagy, fiam — mondogatta feleségének. — Külvárosi szépségben is csiszolni kell — és elhívta a legközelebbi fodroszokat, azokat. — Amíg nem csinál belőled dámát, addig nem megyünk sehova.

Nem is mentek. Sally egy évig tanult nevelődött. Aztán Tom megnyitotta a kis palotát, ahova nagyrészt férfiak jöttek. Ha hölgyeket hoztak, azok nem feleségek, hanem barátok voltak. Vendégei keveset társalogtak, de a hajnalbanyúló kártya-saták közben gyakran össze is vesztek, abban valamennyien megegyeztek, hogy a ház asszonyánál tüneményesebb nő nem látott London soha.

Igy gondolkodott a legzsdagabb emberek egyike, az öreg Lord Blessington is. — Szörnyű csunya ember — mondta férjének Sally.

Amilyen csunya, olyan gazdag — felelte Tom Jenkins s egy hónap múlva, mikor Lord Blessington káprázatos estélyeinek egyikéről hajtattak haza, így szólt Sallyhoz.

A szerencse lemosolygott rá Sally. Lord Blessington megkérte a kezét! — A kezemet? — nevetett az asszony — de hiszen tudja, hogy férjéül vagyok, — majd hirtelen elkomolyodva és Tom felé fordulva: — El akarsz válni tőlem?

— Megkíméllek ettől, drágám, — nevetett Jenkins — miután nem voltál a feleségem, nem is kell tőlem elválnod. Barátom, aki összeadott bennünket, sose volt hajóskapitány. Házassági ceremóniánk komédia volt. Ha akarsz, holnap feleségül mehetsz a lordhoz.

— S neked mennyit fizet értem?

— Meglepetően keveset — felelte Tom nevetve s még valamit akart mondani, de ebben a percben kitépte a hintó ajtaját az asszony s eltűnt a ködös londoni éjszakában. Meg se állt, amíg a Temze partjára nem ért. Véletlenül múlt, hogy egy öreg csavargó kimentette a vízből.

Néhány hét múlva London megtudta, hogy Lord Blessington feleségül vett egy tüneményes szépségű nőt, akinek multjáról különös dolgokat rebesgettek. Egy ősi reggelen a kastély lépcsőjén haladt lefelé a lady. A parkban hajtóvadászatra készültek indulni a lord vendégei. Közük egy férfi... Sally megállt, mikor megpillantotta s mint aki érzi, hogy hívják, felénezt d'Orsay lovag is. Tekintikéit talákozott.

Mialatt a vadászok a falka után nyargaltak, Sally és d'Orsay elmaradtak.

### LEGYEN SZÉPI! LEGYEN FIATALI!

Tartsd Vitacit Széptőkúrárt!

**VITACIT ARCPAKOLÁS (arcfjárdó-pép)** egyedülálló különlegesség misszerek, tágpórusok, pattanásajalmak, szepők és májfoltok ellen. Készlet széptőkúrához. - P 11.19

**VITACIT BŐRTÁPLÁLÓ (hormon-krém)** elhárítja a ráncokat! Valóságos áldás a száraz, érzékeny arcnak és nyaknak. **Kozmetikum minőség!** Széptőkúrához nagy rubus P 10.76

**Jobb vidéki szaküzletekben is kapható**

Budapesten csak nálunk: **LORÁND KOZMETIKA, Mussolini-ter 3.** Vidékre utánvétellel, ingyenesen „Széptőkúra-Tanácsadó”-val küldjük.

A távoli-írországi falucska kis libapástoránál alig volt vidámabb gyerek. Az ég csak akkor sötétült el felette, mikor a falu egyik mérges szipirtója ráfogta, hogy boszorkány-fajzat.

Sally, a libapásztor, a Falu Rosszának anyátlan gyereke nevetett a vadakon. Öreg barátja, a tehénpásztor azonban tisztában volt azzal, hogy veszedelemben forog, akire ráfogták, hogy boszorkány.

Egy este lúdtöltet, papírt vett hát elő az öreg pástor s néhány sorban megírta Sally Londonban lakó nagynénjének, hogy a kislány veszedelemben forog. Jőjjön érte a nagynéni és vigye el innen.

A kövér Mrs. Edwards elpirult örömeiben, mikor a levelet megkapta. Mióta haja őszülni kezdett, hajlandó volt magát nagymamának kinevezni.

Az ír falucskaiban Sally csodálkozott legjobban, mikor megtudta, hogy a selemruhás hölgy, akit a postakocsi hozta, érte jött. Londonban kétszer is elsőkötőt a háztól, ahol ágyban kellett aludnia, asztalnál ennie. Hetekig tartott, míg Mrs. Edwards rá tudta venni, hogy az ételeket ne köpje a szöngyegre.

Nem sajnálja az időt ettől a vadócótól? — kérdezte a kövér asszonyság régi barátja, Turner kapitány, akinek tengetésmultja nem volt külön Edwardsné multjánál. De Edwardsné tapasztalt szemé első pillantásra meglátta a kócos, sovány kislányban a jövendőbeli szépséget.

Helyesen látott. Két-három év s Turner kapitány és a szomszédok elbűvölten figyelték, mily csodálatos virágyszállá fejlődött a vadóc. Egy napon Sally züllött apja jelent meg.

— Mi lévők legyünk? — tördelte kezét Edwardsné.

— Az angol törvények szerint a kiskorú kötelesek követni apját. Te pedig kiskorú vagy.

— És ha férjhezmennék? — kérdezte Sally.

— Akkor nagykorú lennél. De kihez mégy, kihez?

— Hozzám — felelte Turner kapitány.

Igy lett a gyönyörű tizennyolc éves Sally az iszákos tengerész felesége. De nem maradt az soká. Ajtónak néve szobája ablakát, a részeg Turner kilépett egy napon az örökkévalóságba. Mire Sally az utcára ért, egy fiatalember hajolt az összeroncsolt test fölé.

— Majdnem a nyakamba ugrott — mondta mosolygva. Mikor megértette, miről van szó, gyengédn kísérte Sallyt a házba. Másnap visszatért, hogy felajánlja szolgálatait.

— Soha ilyen kedves fiút — mondogatta Sallynak az öregasszony, s boldog volt, mikor Tom Jenkins — így hívták a fiatalembert — megkérte az özvegy kezét.

Az esküvő ritka-robanatikus volt. Mrs. Edwards és egy-két jómátrai társaságában hajóra szállt az ifjú pár. A hajó ingott-ringott a Temzén, majd mikor felkelt a hold, összedatta a fiatalokat a kapitány.

— Milyen regényes gondolat, mily gyengéd rendezés! — mondogatta Mrs. Edwards s néhány hét múlva elragadtatva bámulta meg a kis házat, melybe az ifjú pár költözött.

— Nem értem, hogyan létezhettem, maga nélkül így sokáig — szólalt meg a férfi. — Es maga? Mit csinált nélkülem? — Azt hittem, élek — felelte Sally és d'Orsay nem mozdult mellőle többé.

Alfred d'Orsay, Anglia divatkirálya a nyilvánosság reflektorfényében élt gyermekkor óta. Két fodrásza — a lovag két fodroszt tartott, mondván, hogy aki a homlokfűrtökhöz ért, nem érhet a koponya többi részein növé hajhoz — vagyont keresett volna, ha más urak fűsülését is vállalták volna. De nem vállalták. Ugyanilyen kegy volt öltönyeit szabhatni, mely öltönyök színet, szabását nemcsak London gavalériáj utanoztatták azonnal, hanem egész Európa férfifilája is. Mikor Sallyval megismerkedett — krózi vizagyonának roncsait költötte csupán. Am az effajta aprósággal nem volt ideje törődni. Hogy is lett volna, mikor életében először volt szerelmes.

A lady is megváltozott. Szenvtelen vonásaiba élet költözött.

Lord Blessington gonosz apró zemei gúnyosan figyelték a szerelmeket. Mindent tudott, mindent. Például azt is, mily születes gyorsasággal nőnek d'Orsay adóssága.

Hogy az éveket hónapokká rövidítse, mind több estélyt rendezett, mind költésesebb mulatságokat eszelt ki a lord.

— Töltüsk a farsangot Rómában — mondta, vagy így szólt: — Rendezzen feleségem tiszteletére egy szép álarcos bált, Alfred... vagy nem szólt semmit, csak kártyázni hívta a lovagot.

Sally, aki átlatott férjén, nem győzött Alfrednak könyörögni.

— Tűnjünk el drágám, szökjünk el. — De Alfred nem szökhettét. Fogva tartotta a divat, fogva adósságai.

Római utazásukból tértek vissza hárman, — hűs kocsi és kétszáz darab podgyász követte hintójukat — mikor London külvárosában így szólt a lord: — Szörjünk pénzt a nép közé, Alfred.

Egy sillinget én dobok, egyet te — s d'Orsay mosolygva szórta az út porába utolsó fillérjét.

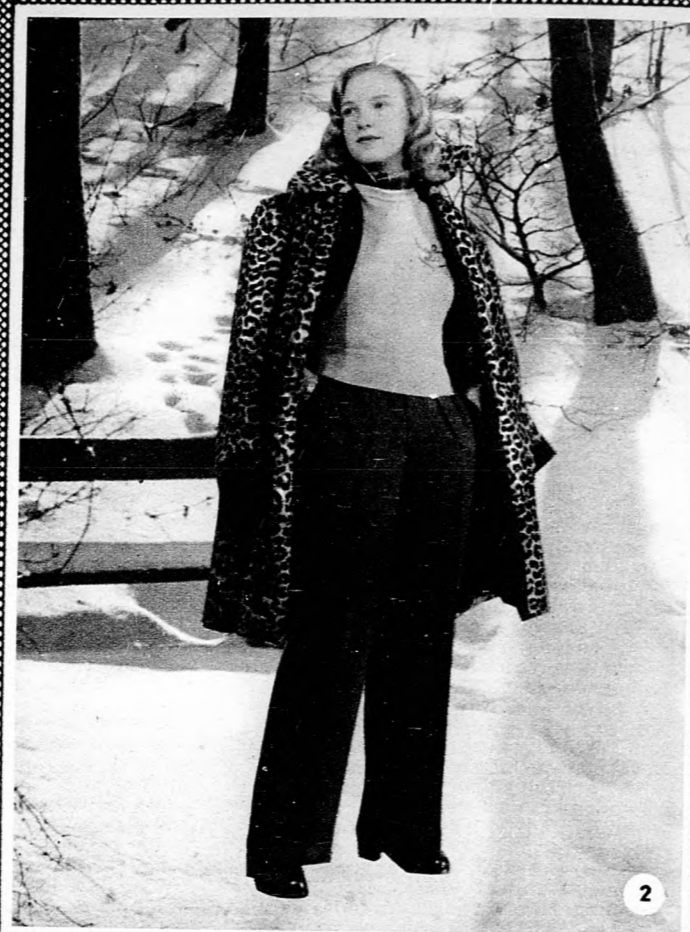
Ezen az éjszakán meghalt a lord. Végredelele méltó volt hozzá. Egész vagyonát Alfredra hagyta, azzal a kikötéssel, hogy elveszi Harriet Blessington, a lord első házasságából származó s Sallyval körülbelül egyidős lányát.

— Kerüljek inkább az adósk börtönebe — kiáltott Alfred, de Sally, aki tudta, hogy a lovag soha többé nem szabadul a börtönből, térdendállva könyörgött, vegye el Harrietet.

Am a házask nem éltek együtt soká. D'Orsay egy este megjelent a szerény kis házában, melyet a végrendeletből kitagadott Sally bérlet.

— Nem bírom tovább ezt az életet — mondta. — Szökjünk, Sally! — és az éj leple alatt elmenekülték Londonból. Sikerült átvergődniük Párizsba, ahol nem fenyegette őket az adósk börtöne, csak a szegénység.

Sally arcáról hamar eltűntek a rózsák, Alfred híres öltönyei elkoptak. De ők ezt nem vették észre egymás szeméne, tükrében a régiek voltak: szépek, elegánsak, fiatalok.



## TÉLI SPORT- ÉS SÍRUHÁK

Szathmáry Lilla és Székely Judith síruhái, Sputz szalonban készültek, Budapest, IV., Kigyó-utca 2

1. Szathmáry Lilla homokszínű koverkötvet siöltönye, 4 rátűzött nagy zsebbel.
2. Szathmáry Lilla barna pantallónadrágja, drapp kötött puloverrel, osezlot sportbundával.
3. Sötétkék sínadrág, drapp ballonkabátal, kapucnija és bélele barna pepita-szővetből készült. Székely Judith öltönye.
4. Szathmáry Lilla barna pantallónadrágja, barna tűzöt vattaujjú lumberjackje, drapp teveször elejével.
6. Székely Judith sűrke, pantallónadrágjához piros-szürke kombinációjú düftin lumberjackkel, zöld sállal és jambósapkával.

### Kafzer és

Bodnár szalon símodelljei Budapest, V., Vigadó-utca 5

5. Sötétkék szövét siöltöny, zubbonya ezüstsűrke prémutánzatú ujjakkal, piros kötött egyujjas kesztyűvel, zoknival és jambósapkával.
7. Pejacevich drappszínű siöltöny, zöld kötött mellénye kibuggyan a felsőkabátból, zöld kesztyűk és zoknik, sál és sapka egészítik ki a modellt.

# DIVATHIRADÓ

## a téli sportok garderobjáról

Fiatal hölgyeink kiváltsága a sportok üzése, élvezése. A túlhaladott korosztálybeliek nem titkolt nosztalgiaival néznek vissza ezekre a szezonörömeikre, amelyekből csak bizonyos ideig vehetjük ki részünket. A legfőbb kellék hozzá az egészséges szervezet, precíz működő szív, erős tüdő, vas izmok, hogy a sportrajongó kifáradás, kifulladás nélkül bírja az egész szervezet működésbe hozó sportiramat. Nincs is felségesebb élvezet, mint a síelés öröme. Fényesen csillogó, szikrázó hószőnyegen siklani kitűnő felszereléssel, kényelmes és praktikus síöltőzetben.

A divatoldalunkon hét ilyen remek divat sportruha modellt mutatunk be. Egyenként is a tél legfrissebb szenzációja mindenik. Nem kizárólag a sokpennű hölgyek részére lettek tervezve, hanem azok számára is, akik nem divatból sportolnak, hanem magáért a sportért lelkesednek. És mennyi izlés, ötlet és változatosság van mégis ezekben az uniformizált sportöltönyökben. Nem válhatnak unalmassá. Külön-külön is a sikk és jóízűs propagálói. A télihasz pasztel-színű anyagok, amelyekből ezek a kissé férfias, monoton fazonok készülnek, boszorkányosan nőtis, puha és szinompás hatású alakulnak az élénk színű gyapjúsál, angóra, sapka, kötött kesztyű, a cipőre visszahajtott sportharisnya alkalmazásával. Ezek jellemzik a nő egyéniségét, virágszínű lelkiségét.

Homokszínű, sápadt, szinte összeolvad a föld színével az a koverott szövetből készült síöltöny (1 számmal jelezve), amelynek sport jellegű kabátját négy rátűzött zseb, rágomolható kihajtott díszíti. A derekán letűzött öv, a csat is saját anyagából. A nadrág hossza a fűzős sportcipő száráig ér. A sál hozzá azonban élénk terrakotta, a nőt képviseli. Kötött barna kesztyű és a ruha anyagából készült hozzá a fejbe húzható sapka is.

Téli üdülésre nélkülözhetetlen barna szövetből pantallónadrág, hozzá drapp kötött pulover, színes kockás gyapjúkendő a nyakon a pulover aiat (lásd 2. sz. modellt). A sportbunda oszlet préméből készült, barna posztópánt 5 cm szélességben végig a gombolásnál és az ujjak szélén.

Sigarnitúra, mely áll sötéték posztó sínadrágból, drapp ballonkabátból, amely barna pepita vastag szövetvel van bélelve (3. sz. modell). Ugyanebből a ballonanyagból készült a kapucni is, ugyanígy bélelve, mint a kabát és gombokkal rágomolható a kabáthoz érdekes elhelyezések a felfaragott zsebek, amelyeknek oldalán van a nyílásuk és egy-egy gombbal a kabáthoz gomolódnak.

Lumberjackes sportruha barna pantallónadrággal (4. sz. alatti modell). A lumberjack eleje és háta drapp teveszőr, barna szövetvel bélelve, ebből készült a kihajtó is, az ujjak barna szövet, vatta belésre mintázottan rátűzve. Két zseb magasán elhelyezve díszíti.

Érzsűzürke prémítázzatú ujju síöltöny sötét, kék szövetből, buggyos, bő, térdén alul érő a nadrág, a zubbonya mellényszerű, dupla gompolású, férfifazonú kihajtóval és két vágott zsebbel. Alatta piros kötött blúz s ugyanilyen élénk pirosszínű a kötött jambósapka és a cipőre visszahajtott sportharisnya.

Piros és szürke düttinből készült a 6. számmal jelölt lumberjack, szürke pantallónadrággal. A lumberjack eleje, a vállrés és a kihajtott gallér szürke, a többi része és az öv piros anyag. Érdekes hozzá a zöld kötött sál és jambósapka.

Síöltöny drapp szövetből (7. modell). A nadrágot a fűzős cipő szára tartja össze, amelyre a kötött sportharisnya ráhajlódik. A rövid, övben végződő kabátka alól kibuggyan a zöldszínű kötött mellény. Ugyanilyen színű a sál, sapka, kesztyű és a zokni is.

Ezekhez a célszerűen megtervezett, legkényesebb igényt is kielégítő sportruhákhoz oda kívánjuk a további szükséges kellekeket, amiket talán fél sem kell sorolnunk. Hogy mik azok, mindannyian tudjuk.

(b. e.)

## KARÁCSONYRA

**Carikon**

BIJOUTERIE  
IV, SZERVITA-TÉR 5  
(RÓZSAVÖLGYI MELLETT)

Magyar ötvösárú,  
modern és báli ékszer-  
szerek, gyöngyök,  
flapjackek, porcelán-  
lán és díszműárú

Gyöngyfűzés, javítás!

# Szépességápolás

## A tél kozmetikája

A közeledő tél a hölgyközönségnek sok gondot okoz. Az egészséges hideg levegő, korcsolyázás, síelés mind szélesebb közönséget hódít. Fialat, öreg egyaránt siet a jégpályákra és a hegyekbe, hogy a heti munkában elfáradt szervezetet egészséges sportolással frissítse föl. De nem mindenki számára osztatlan öröm a téli sportok üzése. Számos fiatal hölgy aggódik, mert tudja, hogy szépségének ártalmára vannak ezek a szórakozások.

Különösen a száraz, érzékeny arcból a hölgyek félnek a hűvösebb napoktól. Már a legrövidebb levegőzés után is kiütnek a piros foltok, a bőr reszelőssé válik, hámlós lesz és ha szakértő nem lép kellő időben közbe, akkor még bőrgyulladások is föllepnek. Ilyen esetben sem kell azonban teljesen lemondani a szervezet számára nélkülözhetetlen sétákról és frissítő sportokról, csak előzőleg a bőrt védeni kell. Hűvös, szeles időben a krémnek döntő szerepe van. Száraz arcból napra ilyen időben állandóan krémezzünk jó zsíros krémmel és a püder is védi az arcot az időjárás viszontagságaitól. Ha hosszabb ideig tartózkodunk friss levegőn, úgy gondoskodjunk krémről, mert az arcból felszivja a számára szükséges zsírmennyiséget és ezt utána kell pótolni. Sohasé mosakodjunk közvetlen utcáramenettel előtt, mert ilyenkor még könnyebben cserződik ki az érzékeny arc. Gyakori panasz az orr kivörösödése is. Ez ellen, ha vérkeringési zavarok okozzák, legcélszerűbb állandó masszázssal védekezni. Sokszor ezt is szárazság okozza, ilyenkor állandó krémezéssel szüntethetjük meg ezt a szépséghibát.

## A siker titka

EGYÉNI SZÉPSÉGÁPOLÁS

## FÖLDESNÉ „JUNÓ”

kozmetikai intézetében

IV., KÁROLY KIRÁLY-ÚT 24. SZÁM

Vitaminos széptészerek. Végleges szerte-  
lenítés. Díjtalan tanácsadás, levél útján is

A kéz- és lábőrösség ellen szintén a masszázás a legbiztosabb gyógymód. Váltakozott forró-hideg vizes fürdők és kvarcolás is szép eredményt biztosítanak. Hűvösebb idők beálltával a kéz szépítésére jól bevált a kesztyűben való alvás. Ezáltal állandó meleget biztosítunk a kéznek és elkerüljük a kézfej kellemetlen pros szí-  
nét

## KOZMETIKAI ÜZENETEK:

„Félnék” Az arcápolástól nem kell félnie. Természetesen a rendszeres ápolás biztosítja a bőr állapotát. Mitesszerek-től is könnyen lehet szabadulni.

„Tél” A fagyott terület rendszeres kvarchesugárzással lehet gyógyítani.



## DANUBIA

Itt ülünk Stollberg Susanna grófnő művészi ízlésével berendezett budai lakásában. Szép antik bútorok és néhány Dürer-kép finom színtöltja teszi meghittá a környezetet.

A régi német arisztokraciasádból származó grófnő már fiatal lány kora óta írja egyéni hangú, eredeti zamatú, irodalmi értékű cikkeit a legszívnonalasabb lapokba: amióta Magyarországon él, a Pester Lloyd munkatársa, a közéletjövőben pedig „Levelek Attilához” című regényével lép a magyar olvasóközönség elé.

A regény nemrégiben folytatásokban megjelent a Pester Lloyd hasábjain. Nagy visszhangját, az olvasók tömeges érdeklődését nemcsak a regény hangulatos szépsége és kitűnő szerkezete magyarázza meg, hanem az is, hogy mai emberek mai történetét mondja el, egyik szereplője pedig a háborús Európa.

Most azért kerestük fel a grófnőt, hogy a nyilvánosság számára válassz nyerjünk tőle arra a kérdésre, amely anyai olvasóját foglalkoztatta: valóságos személy-e a hőskő és mennyi igazság van szerelmük történetében? — Mint a könyv néhány bevezető sora is elmondja, a regényt tulajdonképpen nem én írtam, hanem Mária, a hősnő — és maga az Élet. Mária levelein és naplóján alapszik a cselekmény, az én feladatom csak annyi volt, hogy regényformába öntsem a mondanivalót és itt-ott — a még élő szereplőkre való tekintettel — változtassak rajta.

Nem okozott-e nehézséget az írónak a valóság regénybe-keresztése? — kérdezzük.

— Nem. Különb életét, velük érez, velük szenved és egy kicsit meg is hal velük. „Levelek Attilához” is így íródott, ilyen teljes átérzéssel és odaadással, amit csak megkönnyített a történet két színhelye: Róma és Budapest. Hamburgi vagyok, de ebben a két városban lettem meg igazán hazámat.

E vallomást a kézirat első lapja is megerősíti: az írónő az örök Rómának ajánlja írását, soha el nem múltó szeretettel és ez az érzés adja meg a római részletek különös, varázsos hangulatát.

Különösen annak örülök, hogy regényem — amelyet a pesti Danubia-könyvkiadó után egy svájci és egy svéd cég is ki akar adni — először Magyarországon jelenik meg könyv alakban. Így a magyar közönségnek mondatom el először ennek a két embernek a sorsát, akik itt, Pesten élték meg életük nagy eseményét, itt, nemrég, mindnyájunk hétköznapijain között, de különös végtelű folytán ezek az események túlnőttek saját kereteiken és kicsit jelképesek lettek. Azt jelképezik, hogy az emberiség és a szerzet mindennél erősebb, mindent legyőz és egyedül ez képes arra, hogy újra értelmet és színt adjon ennek a furcsa, megváltozott és megvadult világnak.

Ennyit mond el nekünk a „Levelek Attilához” írónője, minden egyéb kérdésre könyvével felel majd, amit örömmel és szeretettel ad a magyar olvasóközönségnek. A közönség pedig ugyanilyen örömmel és szeretettel várhatja ezt a nem mindennapi művet, amely az asszonyi szív melegen és a tisztánlátó gondolkodás meglátásain keresztül próbálja megvilágítani a forrongó, lázas világot, mindnyájunk világnak nagy kérdéseit.

SEKELY BEATA

# NŐI VILÁGHIRADÓ

A párisi Haute Couture leghíresebb mannequin-je, »Mademoiselle Ludé, pályát változtat: elfogadta egy fímmóvalat csábító meghívását. Múltán eddigi működési körében legalább 80.000 fényképet készítettek róla és a világ legnagyobbb divatlapjai ezekért a képekért hihetetlen árakat fizettek, feltehető, hogy a híres divathölgy mint filmszínésznő is derekasan megállja majd a helyét.

Reichenbergben most ünnepelte a híres tíróli szabadsághős, Hofer András, dédunokája: Charlotte Josefa v. Hofer 80. születésnapját. Atyja Hofer András egyetlen fiának volt a fia, akit 1809-ben apjával együtt letartóztattak, de a szabadsághős kivégzése után visszanyerte szabadságát. Charlotte Josefa v. Hofer keresztanyja Sarolta főhercegnő volt, aki néhány hónappal a keresztelő után férjével, Miksa főherceggel, a mexikói császárságot elnyerte.

Elinor Glyn, aki évekként ezeltől Budapesten is járt, nemrég Londonban meghalt. Egy véletlennek köszönhető, hogy írónő lett: egy újságíró betekintést nyert egyik naplójába és serkenetle, hogy írja át és hozza nyilvánosságra. A könyv megjelent 1900-ban »Visits of Elizabeth« cím alatt és merész tartalma ellenére, óriási sikert hozott. A következő művei is »rather shocking« maradtak, de olvasó-táborra mindig nagyobb lett, könyveit dramatizálták, sőt filmesítették. Elinor Glyn még öregasszony léte is rendkívül bájos és szép jelenség volt. Több mint harminc nevezetes könyvet hagyott hátra.

Gensben — egy rendőri jelentés szerint — e napokban egy gyermekocsival elgázolták Madame

Faure-t. A »gázolás« — ki hinné! — oly súlyos volt, hogy a szerencsétlen hölgy nemcsak arcán, kezén és lábán sérült meg, hanem még agyrázkódat is szenvedett, úgyhogy haladéktalanul orvosi kezelést kellett igénybe vennie.

A svájci sajtó jelenti, hogy első ízben szelte át az Óceánt a kanadai ápolónővérek egy nagyobb csoportja, mely szerencsésen megérkezett egy európai kikötőbe. Az ápolónőket a különböző európai harctereken szolgáló kanadai sergentyestekhez irányították.

Madame Belugon Marseilleben jelenleg talán a legsajnálattal méltóbb háziasszony a hadviselő országokban. Férje, nyugalmazott igazságügyi tisztviselő, szenvedélyes gyűjtő és pedig kizárólagosan élelmiszer-, dohány-, szappan-, ruha- és egyéb közellátási jegyeket gyűjt, melyekért »feketén« óriási árakat fizet! Ez a szenvedély már az előző világháborúban kezdődött és most érte el tetőfokát. A szegény feleség már nem győzi a feketepiac árait, mert férje az érvényes elítélési jegyeket nem engedi felhasználni.

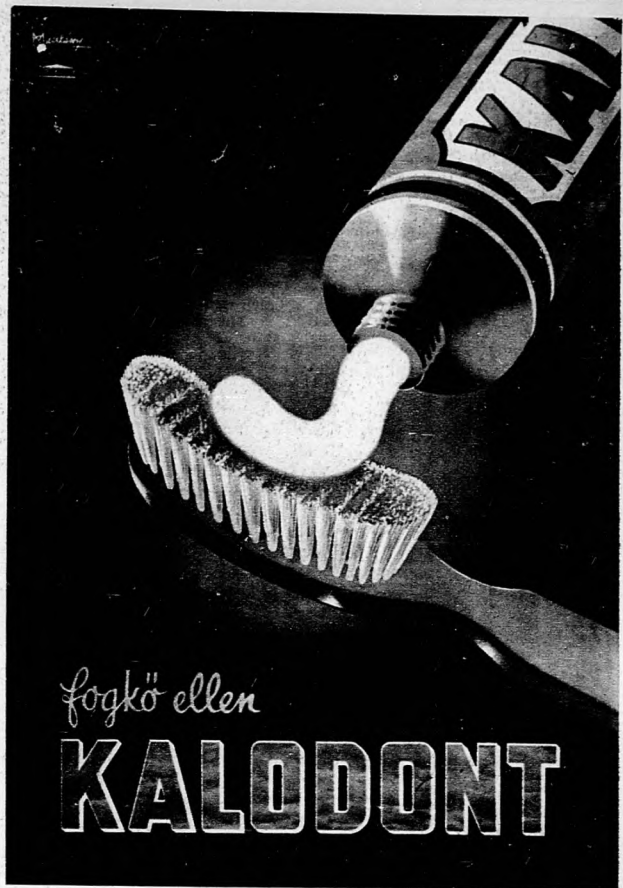
Az angol túlkos szolgálat az utolsó években női kémekkel oly rossz tapasztalatokra tett szert, hogy a jövőben lehetőleg teljesen ki fogják küszöbölni a kémnők alkalmazását. Az egyik lap hozzáfüzi, hogy ezt az információt azonban nem szabad teljesen számszázalékosan elfogadni, mert bizonyos lehetséges, hogy a Secret Service ezzel a híreszteléssel csak igazi szándékait óhajja leplezni és álcázni.

Szociális helyzetük javítása érdekében az indiai templomtáncosnők szakszervezetbe tömörültek — olvassuk a »Sie und

Er« című folyóiratban. Ez a szervezet most az indiai kormánytól óvat emelt a bajadérok kizsákmányolása ellen. Wavell indiai alkormányhoz címzett levélben erre a pályára is kéri kiterjeszteni a nyolcórás munkanapot. Alig tehető fel, hogy a templomtáncosnők »munkaadói«, a rádsák és maharadsák ilyen forradalmi újtással minden elvetetés nélkül egyetértsenek.

Egy párisi orvosnár megállapította, hogy a rövid jegyeség a boldog házasságnak egyik alapköve. Több mint ezer házaspáron végzett megfigyeléseiből arra a következtetésre jutott, hogy az eljegyzés és esküvő közötti időszak lehetőleg ne legyen hosszabb három hónapnál. Ez a negyedév teljesen elegendő, hogy a házassulandók kölcsönösen küsmérhessék egymást, anélkül, hogy az a veszély fenforogna, hogy esetleges kiábrándulás vagy túlzott kritikai beállítottság miatt a házasság meghiúsul. Végül a tudós megállapította azt is, hogy a »szerelem az első megítélésre« szintén kedvező alapot nyújt a boldog házasságot kiakulásához.

Kínában él a legtöbb analfabéta, mert a kínai írás annyira komplikált, hogy több mint 50.000 jelből áll. Ezért egy különleges mesterség honosodott meg: az »elő ujság«, melyet majdnem kizárólagosan nők képviselnek, akik persze többnyire szintén analfabéták, mint az »előfizetői... Igy csak természetes, hogy a »legszorosabb kacsákat« szállítják boldog-boldogtalannak és ezért cserebe nem pénz, hanem természetbeni juttatást kapnak. A pletykáasszonyok mestersége sokban járult hozzá, hogy Kína mindenkor példás táptalaj volt mindenfajta riasztó híresztelés számára.



## FILMKRITIKA

### MAJD A GYEREKEK

Egy mintaszerűen boldog család: apa, anya és három nagy gyerek életét egy szép napon, amikor éppen az utóbbiak nagykorúságát kívánják ünnepelni, a felborulás veszélye fenyegeti, mert a szülők végre bevallják, hogy gyermekeik még első házasságukból származnak, tehát nem édestestvérei egymásnak. Ezt a kényes történetet bonyolítja az író és a rendező: Heinz Rühmann, sok-sok nagysikerű német vígjáték felejthetetlen hőse, akinek ez a film első rendezői munkája. A derűs stílusban megírt és vászonra ültetett celekmény nemes pikantériája nem téveszt hatást: a közönség szívesen szórakozik a különleges, bár valószínű mese filmváltozatában. Heinz Rühmannnak vannak rendezői ötletei, bár néha közhelyekhez nyúl. Szerintünk sokkal jobb vigjátéki színész, mint rendező. Az együttes: Harry Liedtke, Käthe Haack és Hannelore Schroth mindent elkövetnek a siker érdekében.

### LAJLA

Észak paradicsomának fenéséges környezetében, Lappföldön, a szűzi örök hó hazájában játszódik le az egyszerű, de egészséges indulatokról fűtött emberek története, amely mentes a civilizált világ legkisebb raffineriájától és kultu-

rjától. De annál gazdagabb a nomád emberek tiszta lelkétől és igaz életétől. A vérszegénynek látszó mese mögött a primitívek örök törvénye, ösztönös érzései, életküzdelmel és szerelme jelentik a különleges film értékeit és érdekességét. A svéd színészek — az újdonság a némafilm idejéből híres Nordisk filmgyár műve — mesterkéletlen eszközökkel tolmácsolják az író elképzelését. Először áll Aine Tambo, az északi szépség, akinek hatásától sokáig nem tud szabadulni a néző.

### KEREK FERKÓ

Móricz Zsigmond ismert regénye tudvalevően a konzervatív földbirtokos és modern fiának harca a csatornázás nagy problémája körül. Ezt a nemes témát ültette át filmre, a filmszerűség gazdag lehetőségeinek kihasználásával Martonffy Emil, a film rendezője, akinek ez az első, komoly értékű munkája. Csontos Gyula, az apa és Jávor Pál, a fiú szerepében hús-vér figurát nyújtanak. Az epizodisták közül Lehota Árpád, vitéz Benkő Gyula, Egy Mária, Patakgy Jenő, Tompa Pufi, Berky Lili, Vaszary Piri és Serényi Eva tünnek ki.

V. D.

# BARÁTH ZSUZSANNA

REGÉNY ♥ IRTA: GYOMAY GYÖRGY 13 folytatás \*

Az asszony egy mázas cserépkancsóban bort hozott a kamrából. A kancsó rózsás volt. Az asszony selyemruhás és kipirult.

— Igyál, Ferenc — töltött az asszony egy nagy vizespohárba, maga pedig a kancsót húzta meg. — Igyál, mulassunk. Oszt ne törődj a világgal. Ezekből mindből csak az irigység beszél. Irigyelnek a szerencsédért, hogy vagyonhoz jutottál. Irigyelnek, hogy nem közülük választottam valakit. De ne törődj velük. Így szokott ez lenni minden házasságnál. Ha öreg a vőlegény, az a baj. Ha fiatal, az a baj. Mindenbe beleugat a világ, mint a kutya. De az embernek azért van két füle, hogy az egyiken beeressze, a másikon meg kiernessze az ugatást.

Ferenc végtelen szomjúságot érzett a mellében. Egy hajtásra megívott egy nagy vizespohár bort. Utána lehajtott még egyet. Akkor cigarettára gyújtott.

— Bánja a ménkü, hogy mit ugat a világ — vágott úgy az asztalra, hogy a pohár arasznyira ugrott fel. Aztán belekezdett egy nótába.

*Szépen úszik a vadkacsa a vizen,*

*Szépen legel hat ökröm a réten.*

*Szépen szól a csengő a nyakába,*

*Tied leszek én babám nemsokára.*

Baráth Jánosné úgy érezte, a boldogság csúcán úszik. Ilyen szépen nem vallott még szerelmet neki Ferenc. Mert, hogy ez valóságos szerelmi vallomás, abban egy pillanatilag sem kételkedett. Hálából odahűzódott a legény mellé. Átölelte.

Ferenc új nótát harsogott. Új pohár borokat hajtott le. Az özvegy pedig csüngött rajta és el nem engedte volna a fél világgal.

— Segítek én is dalolni — sügta neki. S mikor a nótának vége lett, tovább csókolgatta. — Meglátod, Ferenc, olyan boldogok leszünk, mint a gerlicék. A jövő héten megyünk, beiratkozunk, fizetünk, mint a köles. Egy hét alatt férj és feleség leszünk. Akkor aztán ugathat a világ megint, amit akar. De meglátod, akik legjobban pofáznak, azok mind itt lesznek a lakodalmunkban zabálni.

— Hol lehet ugyan Zsuzsanna? — mordult egyszer el Ferenc.

— Ne törődj vele. Elment a szeretőjével valahová — fújta el az asszony a lámpát s megszorította a legény kezét. — Én már lefekszek, Ferenc.

Ferenc érezte, most fel kell ugrania. Oda kell vágni a poharat a földhöz vagy az ablakhoz és ki kell innen rohanni. De nem volt hozzá ereje. Csak hallgatózott a sötétben. Aztán a bor piros ködött húzott a koponyájára. Vad vágyak ébredtek a mellében. Forrótság öntötte el a testét. S mikor a bódulatból magához tért, már tudta, hogy összeomlott mögötte egész régi világa s új élet nyitotta ki előtte kapuját.

Hajnal volt, mikor kitántorgott az istállóba. Amikor a helyére akart fekiüdni, az avas nyoszolyára, valami puhába akadt a keze.

— Ki az? — suttogta ijedten.

— En vagyok, Zsuzsanna — hallatszott egy hang a feketeségből. Ferenc úgy érezte, taglóval vágta a homlokára és bukik lefelé valami mélységbe, kalimpáló lábbal, himbálózó kézzel.

— Zsuzsanna, ne haragudj rám — hörögte térdre bukva. — Rég meg akartam mondani, hogy csak téged szeretlek. De a szegénység kényszerített anyádoz. Te nem tudod, mi az, egy életet át kutyának, cselédnek lenni, semmi nélkül. Apámnak, anyámnak, a testvéreimnek szereztem magammal kenyeret.

— Takarodj előlem, látni sem akarlak többet — ugrott fel a lány és beszaladt a házba.

— Te vagy az, Ferenc, szívem? Gyere ide még egy kicsit, kisemberem — gügyögte szerelmmel telt szívvvel az anyja, mikor az ajtót benyitotta.

— Én nem Ferenc szívem vagyok, hanem Zsuzsanna — gyújtotta meg a lány a lámpát. S leoldotta fejéről a kendőt.

Az özvegy kiugrott az ágyból.

— Hol voltál egész éjjel? Hol csavarogtál? — kapott a hajának az az ajtó felé ráncigálta. — Takarodj a házból, te romlott, te utolsó! Menj oda, ahol eddig voltál — kiabálta s ütötte, ahol érte.

Mikor az ordítás lecsendesedett s az özvegy keze kifáradt a sok ütésben, Zsuzsanna nyugodtan ránézett az anyjára.

— Az este azzal mentem el, édesanyám, hogy nem jövök ide vissza többet soha.

— Okosabban is tetted volna, ha felkötöd magad a legelső fára, minthogy ilyen szegényt hozol a fejemre — forgatta a szemét az asszony nekivadulva.

— Az volt a számításom. De az utolsó pillanatban elhagyott az erőm. Valami gyengeség ömlött rám. S mintha valaki ráengedett volna, hogy nem szabad. Mert énnekem most már egy másik életről is számot kéne adnom a másvilágon, nemcsak a magamérol.

— Mit beszélsz, mi van veled, te szégyennélkül való? — sziszegte az anyja.

— Az, hogy nótázni szeretnék, sikítani szeretnék, mert nagy út előtt, állok.

— Oszt ezt csak úgy be mered vallani? Nem félsz, hogy megfojtalak?

— Nem félek semmitől — rázta a fejét Zsuzsanna.

— Mondd meg, ki az a gyalázatos, akivel ennyire jutottál? — kapta el a lány torkát az asszony.

— Beszteri Ferenc — mosolyogta csendesen Zsuzsanna.

Az asszony keze lehullott a lánya nyakáról, mintha késsel levágták volna. Egy pillanatilag elsárgult az arca. Aztán kékes-vörös lett a bőre.

— Nem igaz! Ezt csak azért mondd, hogy elvedd tőlem, akit szeretek. Ezt csak kitaláltad, hogy elválasz bennünket egymástól. De én nem engedem Ferencet akkor sem, ha százszor így kerül is a sor! Nem adom neked, ha szétszakad ez a rothadt világ, akkor se!

Zsuzsanna felállt. Bekötötte a kendővel a fejét. Az ajtó felé indult.

— Itt maradj! Egy lépést ne merj menni sehova! — ugrott utána az anyja és viszkárantotta. Lenyomta a székre. Leült eléje. Nyöszörögni kezdett, mint a pulli.

— Ugye nem igaz? Ugye csak kitaláltad, hogy rámjéssz.

— De igaz — bólogott csendesen a lány.

— Tisztességben neveltelek. Mégis ennyire vetemedtél? Hol volt a büszkeséged, hogy ennyire süllyedtél?

— Nem tudom. De az biztos, hogy Beszteri Ferenc az oka mindennek.

Az asszony felugrott. Szaladgálni kezdett a szobájában. Közben magára kapkodta a ruháit.

— Öltözz, készülj te is — mordult a lányára.

— Minek? — nézett az csodálkozva.

— Megyünk a városba.

— Én nem megyek sehová.

— De jössz.

— Nem megyek.

— Akkor kocsin viszlek. Nem hagyalak csúfságban. Nem hagyom, hogy a világ kiröhögjön bennünket. Van egy jó ismerős asszonyom. Az majd segít rajtad.

— Csakhogy én nem akarom, hogy rajtam segítsenek.

— Akkor megöllek — kapott fel az asztalról egy kést az asszony.

Zsuzsanna felállt. Odatartotta a mellét az anyja elé.

— Ide szúrjon, édesanyám — mutatott a szíve közepére. — Ide vágja a kést, de jó erősen. Legalább ennyi élvezetem lesz ebben az életben, hogy az pusztít el, aki az életemet adta!

Az asszony kezéből kihullt a hegyes acél.

— Nem bántalak, kutya, nem ölök meg — lihegte az arcába. — De Ferenc csak nem lesz a tiéd! Ha így is vagy, hozzá fogsz menni Köblös Andrásához! Még hozzá mennél előbb! Én meg csak a Ferenc felesége leszek.

— Soha. Anyyra utolsó még sem vagyok! — kiáltotta a lány megrendülve.

— Köblös Andrásod kell menned!

— Nem ámitom el azt a becsületes fiatal!

— Ne köss az orrára semmit!

— Szépekre tanít, édesanyám.

— Nem te leszel az első, aki ilyen tesz.

— Tudom, de én nem vagyok képes rá felelőt Zsuzsanna nyugodtan.

Az asszony egy darabig maga elé meredt. Tündődött, mit tegyen. Hirtelen észbe jutott valami. Kirohant az istállóba a legényhez.

— Mi volt köztetek? — hallatszott be a kiáltása.

— Semmi — morogta a legény, aki akkor a lovakat vakarta.

— Meg mersz rá esküdni?

— A szemébe is merem mondani!

— Gyere be, szemre!

A szemrehívás nagy bizonyágtétel a tanyák országában. Aki ott kimondja fennszóval az igazat, annak nyert ügye van. Pletykás asszonyokat szoktak kényes ügyekben szemre hívni, amikor nagy szájkodások mellett dönteni kell valamben. Baráth Jánosné figyelte a Ferenc arcát, míg befelé haladtak. Látta rajta, hogy az igazságot fogja mondani.

— Beszélj — röfönt rá, mikor beértek a szobába.

Ferenc nem mert Zsuzsannára nézni. Oldalt lesett. De aztán összeszedte minden erejét. Rápislantott a sápadt arcra.

— Zsuzsanna, hazudtál — mondta nyugodtan. — Én téged annyira szerettelek, hogy megcsókolni is néha mertelek. Ezt csak azért találtad ki, hogy eltántorítsd tőlem anyádat. De nem tudod, mert azóta történt valami. amit magam sem hittem

volna: megszerettem édesanyádat! Beleszerettem. Ez az igazság.

Ijesztő csend lett az alacsony, kékfesített tanyaházban.

Zsuzsanna nem válaszolt. Ferenc komoly léptekkel kiment a szobából. Baráth Jánosné pedig akkorát lélegzett boldogságában, hogy majd szétfújta a házat.

— Hallottad? Ferenc nem szeret. Nem kellesz neki, te csitri, te hódkoros csirke. Én kellek neki — hajtogatta félig szédülten és akkora pofont adott Zsuzsannának, hogy a feje az ablaknak esett. — Oszt még ezt a legényt merted te magadra rágalmozni!

— Ha maguk jobban tudják, akkor legyen úgy — motyogta a lány és nekikezdett a sírásnak.

Az asszony dalolni kezdett. Kihordta a boroskancsót, a poharakat. Reggelire kezdett teríteni.

A tanya előtt kocsi zörgött.

— Ki az?

— Köblös András van itt, meg az anyja! — ugrott fel Zsuzsanna és törölni kezdte a szemét, hogy ne lássák a sírását.

Köblös András szállt le elsőnek a kocsiról. Egyenesen a szobába sietett.

— Hol van Zsuzsanna? — kérdezte Baráthné től remegő szájjal.

— Ott van — mutatott az a kamra felé. A legény odaugrott. Atölelte a lányt. Csókolt, ahol érte.

— Zsuzsanna, csakhogy megtaláltalak. Csakhogy nincs semmi bajod! Hová szaladtál tőlünk az éjjel? — hajtogatta.

— Hazajöttem — húzódott hátra a lány.

Köblös Andrásné barna bekecsben, nagykendőben totyogott be a házba.

— Adjon Isten jó reggelt — köszönt. nagyot. — Hol van a kis szökevény?

— Itt van. Meg van. Itthon volt az éjjel. Mi meg már azt hittük, elsinkelte valahol magát. A fiam lóháton nyargalászott utána egész éjszaka — folytatta tovább megállás nélkül s Baráthné felé fordult. — Jaj, úgy szereti a fiam a maga lányát, hogy az már sok. Ugy bele van létesülve a szerelmébe, hogy borzalom. Azért is jöttem el most magam sajátlag, hogy csináljunk már velük valamit. Ne kinlódjanak itt ennyit.

Baráth Jánosné a lányára nézett.

— Látod, mennyire szeret téged András. És mennyire szeret az édesanyja is. És te mégis húzódozol tőle — korholta szelíden, anyásan.

— Már megértettük egymást. Nincs köz-

tünk semmi — gombolkozott ki Köblös András.

— Ugy is kell, hogy a fiatalok szeressék és megértsék egymást — kiabálta Köblös Andrásné.

Baráthné széket penderített a vendég alá. Leültette. Aztán került-fordult. Besenderedett a kamrába. Kolbászt, szalonnát, bort tett egy szempillantás alatt az asztalra.

— Együnk, édeseim.

Zsuzsannát külön hűtötte oda.

— Gyere, drága csillagom, egyél te is! Oszt ne szomorogj. Látod, azért jött ez a drága fiatal, mert csudára szeret. El is megyünk, ha ettünk, mindjárt a városba. Megyünk az anyakönyvvezetőhöz, meg ügyvédhez, meg a papokhoz. Megcsináltatok mindent, hogy egy hét múlva lakziskodhassunk.

— Így lesz a helyes! — tapsolt Köblös Andrásné és a fiát leste.

Meg van-e vele elégedve?

András úgy ült Zsuzsanna mellett, mint aki megtalálta élete legdrágább kincsét. Nézte, simogatta.

— Azt hittem, élve már nem is látlak, kedves — udvarolt neki. — Ezután nem is engedünk haza.

Most elmegyünk, beiratkozunk. A lakodalmig nálunk lesz. Aztán, ha édesanyád úgy akarja, itt megtartjuk a lakodalmat



Mint minden évben, ezúttal is divat a szörnye. Nem hiába tagaszkodnak a nők a különböző prémekhez, amelyek annyira dekoratívak és oly előnyössé teszik minden nő megjelenését. Egy valami van, ami a legnemesebb szörmenél is jobban vonzza a tekintetet: az *arcbőr hamvas fiatalosága és megragadó áde szépsége!* Ezt a megkapó szépséget, ezt a minden nő számára nélkülözhetetlen és gyakran sorsdöntő vonzerőt adja Önnek Asszonyom a Hormocith B. krém!

Ne mondjon le ön sem azokról az előnyökről, amelyeket a szépség biztosít az életben, tegye azt, amit a színpadok sztárjai, az előkelő társaságok körülrajongott szépségei és ezren tesznek... használjon Ön is Hormocith B. krémet!!

Ez a kiváló krém *új anyagot* vont be a szépségápolás szolgálatába, *biológikus* úton hat, már néhány nap alatt megszünteti az arcbőr szárazságát, *megakadályozza az időelötti ráncok keletkezését!* Szinte új életet lehel a fáradt vonásokba és ezáltal *érekkel fiatalítja az arcot.* Asszonyom, a Hormocith-krem más... más, mint amit eddig használt!!!

Légyen Ön is szép! A szépségnek nincs kora! Higgye el, érdemes szépnek lenni, érdemes az élet napos oldalán járni, érdemes Hormocith B. krémet használni!!! — Beszerezhető szaküzletekben. Egy tubus 8.83, takaréktubus 15.58. Magyarországi Forrástár: Dr. Blitz Drogéria, Budapest, Vilmos császár-út 23/a.

A tet nagy, Asszonyom, hiszen az Ön szépségéről, fiatalosságáról, boldogságáról van szó, ne kísérletezzék tehát. Használja Ön is mindig a legjobbat. — *hasznaljon Ön is mindig Hormocith B. krémet!* Hatása biztos, gyors és egyedülálló!

s vége mindennek.

— Vége mindennek. Akkor vége lesz mindennek — motyogta Zsuzsanna álmos fásultsággal.

— Akkor leszünk igazán boldogok.

— Akkor — susogta a lány s nem bánta, akármilyen történi is ezután.

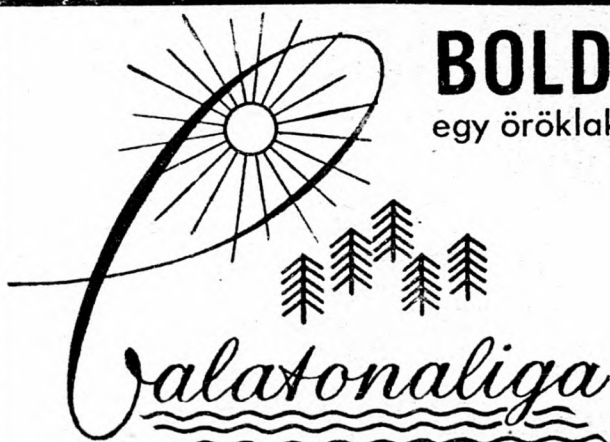
A vendégek nagy falásokkal ettek. Baráthné kiszólt Ferencnek, hogy a kocsira hátra is tegyen egy ülést, mert mennek mind a városba. Aztán a fiatalokra suhant a pillantása.

— Milyen boldog az én keserves anyai szívem, ha ezeket az új párokat látom — emelte fel a kötője szélét és törölni kezdte a szemét.

Zsuzsanna szájából kifordult a falat. Csupa hazugság, ocsmányság az összes világ, állapította meg. Mindenki képmutató, csaló.

— Én is csudára boldog vagyok — sipította siránkozva Köblösné s félrehúzza asszonybarátját az ajtóhoz. — De azért azt a tiz hold földet én nem irattam volna a lányom szájából másra — sügta neki. Özvegy Baráth Jánosné nagyot kacagott erre.

(Folytatjuk)



## BOLDOGSÁG

egy öröklakás az újjáépülő

**Budapesthez legközelebb** lévő páratlan fekvésű modern balaton üdülőhelyen. Legszébb nyaralás, kedves otthon, értékálló vagyoni, komoly jövedelem! Eladásiroda: Budapest, IV. Váci-utca 36. Klotild palota. T. 183-256, 186-505



Királyi Éva

**NEM MINDENNAPI** gramofonlemez készült el a napokban. Ravasz László református püspök karácsonyi imájt vették fel gramofonlemezre.

**AZ IGAZI MŰVESZET** iránti lelkesedéssel írjuk le **Angelo** nevét, aki a művész szerénységével mellőzte az üzleti reklám fogásait, amikor lapunk címlapjára részére szebbnél szebb fényképeit készítette. Azzal rójuk le **Angelo** páratlan művészetét iránt elismerésünket, hogy olvasóink figyelmét felhívjuk ezekre a művészi fényképekre és ajánljuk, látogassanak el még az ünnep előtt Váci-utca 24. sz. alatti műtermébe, ahol a legszebb fényképek készülnek.

**VIRBASZT A MAGYAR NŐ** jelszó alatt a nőegyesületek közötti munkaközösségre léptek az Egyesült Női Tábor a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége, Magyar Katolikus Nőegyesü-

# Társasági futár

nagy sikerrel. Mint írlik, **Botond Györgyi és Kállay Kristóf dr.** párost alakítottak és közös edzéseiket már meg is kezdték Bécsben.

**MUZZA KÖNYVEK** a legkeresettebb és legszívesebben fogadott karácsonyi ajándék! Ne törje a fejét ön se, Asszonyom, mert a **MUZZA KÖNYVEK** sorozatával tartós örömet szerez. Megrendelhető kiadóhivatalunkban. Ara 18 pengő.

**A FÉLVIDÉKI EGYESÜLETEK SZÖVETSEGENEK** Ifjúsági Csoportja megkezdte kulturális és társadalmi működését. Nagy érdeklődés nyilvánul meg a tervbe vett hangversenyek, előadások, kiállítások és társadalmi összejövetelek iránt, amiket az egyesület ifjúsági csoportja programjával és a közönség szórakoztatására maga elé tűzött.

**MATHÉ JOLÁN** nyerte el a Lafontaine Társaság Telemi Pál gróf jutalmát, amelyet a legjobb művészi teljesítményt nyújtó fiatal művészek számára írtak ki az idén. **Mathé Jolánt**, Operaházunk fiatal alténekesnőjét, már tavaly is kitüntették ezzel a díjjal.

**DEL MEDICO JÓB** Annamáriát eljegyezte jákfai Gömbös József.

**MLADONCZYKNÉ KÖVES ALBI** festőművész portrékból és nagybányai műveiből rendezett gyűjteményes kiállítást a Belső Lipótvárosi Keresztény Társaság kor helyiségeiben. Kiפורrott, erőteljes művész tehetség jellemzi mindenik művét.



gencsi Gecsy Edit

niel **Aron dr.** kamarai főügyész és **Bathó László dr.** miniszteri osztálytanácsos társaságában, aki a miniszterelnökség sajtóosztályán az erdélyi újság-



Ravasz László dr. református püspök huszonkét lelkézt szentelt fel



A Katolikus Legényegylet nagygyűlése a Vigadóban. Meszlényi püspök ünnepi beszédet mond



Hoffbauer Gyula és felesége gyémántlakodalmukat ünnepelték meg családjuk körében (Nemes Jakab foto)



Mr. Bavier, a genfi Vöröskereszt főmegbizottja látogatása a margitszigeti sebesült katonáknál



Vincze Stefánia és Gira Ferenc igazgató-kántortanító, tart. zászlós, a baltonendrői róm. kat. templomban tartották esküvőjüket.

tek Országos Szövetsége, a Magyarországi Nőegyesületeinek Szövetsége és az Erdélyi Nőszövetségek Munkaközössége. December 5-én a Vigadóban rendezett országos nagygyűlésen vitéz **Kereszties-Fischer Ferencné**, az ENT országos elnöke megnyitó beszéde után **Tasnády Nagy András**, a képviselőház elnöke mondott ünnepi beszédet, majd **egy tanítóné, egy munkásné és egy földművelő asszony** ajánlotta fel önkéntes áldozatkészségét a magyar nők nevében a nemzeti egység jegyében meginduló közös munkára. A női alakulatok most már a hivatalos tényezők egy táborba egyesítették.

**VITEZ HORVÁTH JÁNOST**, az Athenaeum Rt. nyomdávalalal régi, kiváló főtisztviselőjét nevezték ki az Athenaeum ügyvezető-igazgatójává, aki a Jellen Gusztáv vezérigazgató halálával megüresedett ügykört látja el.

**A VITEZI SZÉK** kötelekibe felvették a Kormányzó **Dr. Öförméltósága** rendeletére a harc-térén hősi halált halt **Fehér Tibor dr.** katonai érdemei jutalmazásaként feleségét és kisfiát, bajai lakosokat

**BOTOND GYÖRGYI**, a kiváló műkorcsolyázó bajnoknő, Berlinben a Sportpalotában tartott jégünnepélyen szerepelt



Kolosváry-Borcsa Mihályne, az Országos Magyar Sajtókamara elnöke felesége, márkosfalvi Barabás Márton festménye, kiállítva a „Müterm”-ben (Pongrácz fénykép)

**KARÁCSONYI VÁSÁRT RENDEZTEK** a margitszigeti kórházban ápolat sebesült katonák saját készítményű munkáikból a Baross Női Tábor Múzeum-utca 17. szám alatti helyiségében. A vásár fővédnökségét vitéz nagybányai **Horthy István**, a hősi halált halt kormányzóhelyettes özvegye vállalta. A Baross Női Tábor felkérte a nagyközönséget, hogy karácsonyi ajándékait itt szerezze be, mert minden fillérrel a sebesültek munkáját jutalmazták.

**KOLOSVÁRY-BORCSA MIHÁLY**, az Országos Magyar Sajtókamara elnöke, Gáspár Jenő igazgató-főtitkár, Da-

iróügyek előadója, Kolozsvárra utazott az erdélyi újságírókkal véglegesen letárgyalni a tushádi újságíró-villa ügyét.

**A PÁPAI DIÁKOK** Galló Pál tanítóképzőintézeti tanár rendezésében kitünően sikerült műsoros délután rendeztek az Esterházy kastélyban üdülő sebesült magyar honvédek részére.

**SULYOK MARIA**, a kitünő drámai színművésznő 950 pengőt adományozott az Országos Színészegyesület Nyugdíjintézetének az elagott és nyugdíj nélkül maradt színészek karácsonyi segélyezésére.

**Mössner**  
BUDAPEST, IV., VÁCI-U. 1.  
blúz, fehérnemű, pongyola

**TEKINTSE MEG**  
**bundamodeljeimet**  
Palugyai szücs, IV. Váci-u. 15





## SZERESD AZ ÁRVÁT

— Látod-e fiacskám  
Ott azt a gyermeket?  
Látod-e az arcán  
A hulló könnyeket?  
Látod-e, látod-e:  
Kezét feléd tárja,  
Mert bús az élete,  
Mert ő igaz árva!...

## KIS PAJTÁSAINK FÉNYKÉPEI



Gruber Lacika  
Pestújhely

Köszeghy Lacika  
Pestszentlőrinc



Kemecsei Ildikó  
Halmosd



Sándor Eszti  
Szabadka



Szakáts Margit Évike  
Budapest



Stein Gabriella  
Budapest



Farkas Gertrud Mária  
Budapest



Román Andrásné fiacskái: Andriksa és Misike, Esztergom

## A MESSZESZAGLÓ

Irta: SZÁNTÓ DÉNES

A patak partján szokásos esti beszélgetésre gyült össze a mező állat-társadalma. Vakkantó, a vizsla, felénezt a távirópóznákra és így szólt:

— Látjátok, azért akárhogy szídjátok is az embert, van benne valami tehetség. Mennyi mindent kitalált, hogy életét kényelmesebbé tegye...

— Az embernek azért van szüksége találmányokra, — mondta Krákgó, a varjú — mert ő maga tökéletlen. Mi, állatok olyan kitűnő szervekkel rendelkezünk, hogy nincs szükségünk mindenféle pótlásra.

— Ugy van! — dörmögtek közbe néhányan.

De Vakkantó folytatta: — Nincs igazatok. Elfogultak vagytok. Itt van például ez a dróthuzal. Az embernek nem rossz a hallása, de ennek a távolbahallónak a segítségével a föld egyik végétől a másikig eljut a hangja. És a szeme se rossz, de messzelátóval megszázszorozza szeme erejét. A mi Csőrös barátunk, a sas, igazán nem panaszkodhatik, hogy rosszul lát. De, ha neki is volna olyan távcsöve, mint az embernek: mennyivel könnyebben boldogulna...

— Hát valami igazság van abban, amit mondasz... — bólintott rá Csontos, a vén bika.

— En pedig azt mondom, Vakkantó komám, — szólt közbe a ló: Nyertő — hogyha nekünk szükségünk van valami találmányra, azt mi is meg tudjuk csinálni. En mindig az ember közelében élek. A gazdám mérnök. Még ma nekilátok a munkának, úgy, ahogy a mérnöktől eltanultam s egy hét mulva olyan találmánnyal állok elétek, hogy mindnyájatoknak eláll szemeszája!

Aznap éjjel mindnyájuk esze találmányokon járt, mindnyájan nehezen aludtak el.

Nyertő egy teljes hétig fúrt-faragott, kopácsolat az istálló sarkában. Szerszámokat gazdájától vett kölcsön, anyagot maga szedett össze az erdőben. S mikor a nagy mű elkészült, nagyot nyertett és le-fől szalagált az istállóban.

Egy hét mulva ismét együtt ült az egész társaság a patak partján.

— Megvan! — mindta büszkén Nyertő és elővette papírburka mögöl a gondosan becsomagolt masinát.

Olyasféle készülék volt, mint a gázmaszk. Kutyafej méreteihez készült, fel lehetett csatolni a fejre. Két kis csövecské állott ki belőle, amit az orra kellett bevezetni. Az elején olyasféle tárcsa, mint az automata-telefonon. És egy hosszú drót.

— Mi ez? — kérdezte egyszerre valamennyi állat.

— Ez a messzeszagló! — és büszkén körül nézett.

Legjobbban Vakkantó érdekelte a dolog, mert látta, hogy az ő méreteire készült.

— Magyarázd el — kérte a lovat.

— Miután az embernek van messzelátója és messzehallója, — mondta Nyertő — azt gondoltam, legjobb lesz a kutyák részére messzeszaglót készíteni. Azaz olyan gépezetet, amelynek segítségével bármely távolságból meg lehet érezni a különböző illatokat. Kezelése ugyanolyan, mint a telefoné. Ezt a kiálló drótot érintkezésbe kell hozni bármelyik telefondróttal, aztán tárcsázni és a kívánt szag máris jelentkezik.

— Próbáljuk csak ki! — mondta izgatottan Vakkantó és fejére illesztette a készüléket. Aztán elforgatta a tárcsát. A többiek feszülten várták az eredményt.

Egyszer csak Vakkantó szimatolni kezdett. Orra megremegett és nyalagotta a szája szélét.

— Csirkepaprikás illat! — szólt.

— Akkor most a konyhát kapcsolod — felelt a ló. — Gyerünk csak tovább!

Vakkantó új szomat tárcsázott. És hirtelen a farkát kezdte csóválani.

— A gazdámot érzem!

— Most a hivatallal van összekötöttese — magyarázta Nyertő.

Vakkantó vidáman tárcsázott tovább. Virágok szagát érezte, aztán a városi hentesboltokat.

— Látom, édes apám... Lásd meg a könnyeket!  
De mondd: mit kell tenni? Szeressed, öleljed  
Ugy szeretnék én is Szeressed, öleljed,  
Rajta segíteni!... Szeressed, öleljed,  
— Mit kell tenni, gyermek? Hallgass a szivedre,  
Mert bús az élete, Megtanít az rája!...

FÜVEYESSY JÁNOS

## Magyar kislány és kislány imája

Uram! Krisztus Király!  
Te vagy minden király fenséges király,  
Térdet hajt előttem  
Édes szülőházánk minden fia s lánya.

Uram! Krisztus Király!  
Tied minden gyermek szíve és a lelke,  
Imádkozál értünk  
Isten trónusánál fenn a magas mennybe.

Uram! Krisztus Király!  
Bóljunk gyermekekről ne feledkezzél meg,  
Ezért fohászodunk  
S száll hozzád szárnyalón szívünkéből az ének.

Uram! Krisztus Király!  
Véd és oltalmazd meg egész nemzetünket,  
Könyörögj értünk  
S töltsd meg áhitattal gyermeki szívünket.

Uram! Krisztus Király!  
Te vagy minden király fenséges király,  
Térdet hajt előttem  
Édes szülőházánk minden fia s lánya.

SALAMON JÓZSEF

## 378. NÉMET NYELVLECKE

Előszóban: Vorzimmer  
Leteszed a köpenyed.  
Tanuld meg, hogy német nyelven  
Mantel a te köpenyed.  
Az úr szobában, amely  
Herrenzimmer németül,  
Ha beléptél, kedves szóra,  
Társalgásra sor kerül.

1. das Vorzimmer (olvassd: das főcímmer) az előszoba.
2. der Mantel (olvassd: der mantl) a köpeny, a felsőkabát.
3. das Herrenzimmer (olvassd: das herrnimmer) az úr szoba.

majd idegen kutyákat szimatolt a levegőben...

— Most újra vissza a konyhához. Azt a csirkepaprikást még egyszer megszagolnám...  
Tárcsázott... semmi.

— Hja, biztosan foglalt a vonal! Más kutya szagolja. Várj, amíg kilépt! — mondta Nyertő. És csakugyan: pár perc mulva újra a konyha illata áramlott Vakkantó remegő orrlikaiba. Az állatok mind a ló elé járultak s gratuláltak neki. Nyertő pedig Vakkantónak ajándékozta első messzeszagló készülékét s megtérgelte, hogy a többinek is csinál hasonlót.

Egy hét telt el...

Vakkantó beállított barátjához, Nyertőhöz.

— Visszahoztam a messzeszaglót...

— Miért? — kérdezte csodálkozva a ló.

— Öregem, nem nekem való ez. Folyton tárcsázom, egyre másra éreztem a legpompásabb illatokat... de semmi mást, csak a szagot. Már pedig a szag egymagában nem elég. Megörültem a gazdám szagának, de annál jobban elbűsított, mikor őt magát nem láttam meg a szag nyomán. Éreztem vadak tüzesítő illatát, de hiába iramodtam neki: őket magukat nem találtam. Pompás eledeleket szagoltam a levegőben s csak a gyomrom korgott az éhségtől. Barátom, ez a masina csak hibaváló reményeket ébreszt, az illesztőtől pedig az okos állat óvakodik...

Azzal visszatá a találmányt a lónak és elköszögött. Nyertő pedig fejcsóválva nézett barátja után s azt gondolta: talán igaz is van ennek a Vakkantónak...

## FEJTÖRŐ

Beküldte Fodor Boriska, k s munkatársunk

1	2	3	4	5	6
2					
3					
4					
5					
6					

1. helységnév
2. férfinév
3. visszafelé leánynev becézve
4. címzés rövidítés
5. a diák munkája
6. mássalhangzó

## GYERMEKPOSTA

Kriston Mária. Szívünkhoz szóló emlékeink között szeretettel örizzük meg azt a kedves, színes »Matyócsa-mintás kézzel festett lapot, amellyel külön is kifejezésre juttattad kicsi szivedből áradó jókívánságaidat. Szeretnők, ha ilyen vidám, derűs, élénk örömszínű lenne minden gyermek élete. — Tóth András. Elég ügyes elképzelés. »Palkó a sötétség országában kalandos története s ha a megírás is ilyen jó volna, teljesíthetnők kívánságodat. Ami ma nem sikerült, reméljük, hogy két év mulva, átdolgozva, mint szórakoztató, jó munkát közölhetjük. Tomit és Zsuzsi testvéredet veled együtt szeretettel öleljük. — Jordán Felicia. Jól tetted, hogy Kutschera Gabi buzdítására írtál egy kis versikét Mikulás apórol. Eléggé híven írtad le, mindenki rá ismer, aki olvassa: »Meleg kabát, prémes sapka, a hátán nagy putnyon. Van ő nála minden jó, alma, füge, mogyoró, aranydió, édes hab, de csak a jó gyermek kap! Manticának babát hozott. Pistinek meg katonát. Látogass el jövőre is édes, drága jó barát!« — Édes kis olvasóink, szeretettel ölel és csókol Éta néni és Elek bácsi.

# HÁZTARTÁS

**FINOM BABLEVES.** Fél liter főfajta babot egy éjen át sósvízben áztatunk. Másnap a vizet leöntjük róla és húslevet töltünk rá. Tegyük bele sárgarépát, petrezselemgyökeret, cellert, hagymát feldarabolva és lassan, mint a húslevest szoktuk, főzzük 2 órán át, azután szitán törjük át. 1 deci tejfelben habarjunk el 1 tojás sárgáját, adjuk bele a levesbe, még egyszer főzzük fel és tálaláskor pirított zsemlyekockát adjunk hozzá.

**EGYSZERŰ EÍŐÉTEL.** Ha van húslevesünk, az összes benne levő zöldségeket májjal együtt — ha van benne — húsdarálón megdaráljuk, hozzáadunk 6 darab főtt, hámozott, reszelt burgonyát. A serpenyőt kizsírizzuk, ebbe belerakjuk az egészet, egyenletesen elsimítjuk és szép pirosra sütjük. Ha megsült, feldaraboljuk és forrón tálaljuk.

**LIBAMAJAS KEVERÉK.** Két tojás sárgáját jól elkeverünk, egy kis darab libamájat megdarálunk, ¼ kg sertéshúst háromszor átdarálunk, sót, borst, kevés törött székfűszegget, egy zsemlyét tejbe áztatva és kevés reszelt hagymát szitán átnyomunk, adunk hozzá 2 kanál tejfelt és 2 tojás habját. Ha jól összekevertük, zsírral kikent gőzformába tesszük, forró vízben 2 órát gőzöljük. Hideg helyre tesszük, ha megfagyott szépen felszételjük.

**FASIROZOTT HERING.** Két heringet 6 óra hosszat tejben áztatunk, majd megtisztítva 3 szardellával, 2 keményre főtt tojás sárgájával, 1 evőkanál kaprival jól összevagdalkunk, szitán áttörjük, összekeverjük egy tojás nagyságú vajjal, heringalakot formálunk belőle, hosszúkas tála helyezzük és aszpikkal, majonézzel díszítjük.

**MALAC ECETBEN ÉS OLAJBAN.** Mint a tormáshúst, puhára főzzük és ha a levében kihűlt, tála helyezzük, ecetrel és olajjal leöntjük, finomra vágott tárkonyt hintünk rá, összevagdalt aszpikkal körítjük és mustárt adunk hozzá.

**PEREC TURÓVAL.** Egynapos sósperecet tördeljük darabokra, tegyük egy lábosba és forró vizet öntsünk rá, takarjuk le és hagyjuk állni, míg a percek átáznak, ekkor szűrjük le a vizet és tegyük forró zsírba. Tálaláskor túróval és tejfellel leöntve tálaljuk. Forrón adjuk asztalra.

**OMLETTFELFUJT.** 4 tojás sárgáját habzásig keverünk 3 evőkanál cukorral, azután hozzáadjuk a 4 tojás habját és meghintjük 2 kávéskanál liszttel. Vajazott, lisztelt tűzálló tábla tesszük. Tálalás előtt 6 perccel forró sütőbe tesszük.

**PALACSINTA GÖZBEN.** A kisütött palacsintákat tekerjük össze és daraboljuk ujnyi széles csikokra. Egy formát kikenünk és beletesszük a palacsintacsikokat. Habarjunk el 3 deci tejben 2 tojás sárgáját 2—3 kanál cukorral és 1 kanál tört mandulával, öntsük a palacsintára és tegyük sütőbe. Lassan pároljuk. Tálaláskor lehet befőttel díszíteni.

**KÉTSZÍNŰ PISKÓTA.** 5 tojás kemény habját, 5 sárgáját és 5 kanál cukrot és végül 5 kanál lisztet adunk bele. Kissé magas, de keskeny formát kivajazunk, a fele tészta beleöntjük, a másik felébe 1 kanál kakót keverünk és 2—3 deka törött diót, ráöntjük a tészta alá és világosra sütjük. Kiborítjuk és ha kihűlt, vékony szeletekre vágjuk.

**TÖLTÖTTALMA.** Középnagyságú almákat meghámozzuk, a magházat kivesszük és cukros vízben félig megfőzzük. Egy tálat kivajazunk, az almákat belerakjuk egymás mellé. Egy kanál csipkerózsázt elkeverünk egy marék durvára tört dióval és megtöltjük vele az almákat. 2 tojás kemény habját megcukrozza, az almákra kenjük, kevés törött diót hintünk rá és szép sárgára sütjük.

**TÖPÖRTYÜSPOGÁCSA.** Készítsünk rétestésztát, nyújtsuk ki amennyire csak lehet, szórjuk meg jól vagdalt töpörtyűvel és hajtsuk össze, ahogy a vajtészta szokás. Hagyjuk pihenni, azután nyújtsuk ki és hajtogassuk, mint szokás. Ezt háromszor ismételtük. Közben mindig pihentetjük. Végül ujnyi vastagra kinyújtjuk és pogácsákat szaggatunk belőle, tojással megkenjük és pirosra sütjük.



Barkóczy Beata művésznő egyszerű fekete ruháját és sima turbánját JOLIE (Kigyó-utca 4-6) divatékszerivel díszíti.  
3 soros teklagyöngy dekoratív csattal ————— P 48-tól.  
Gyöngyarkötők ————— P 80-tól.  
Valódi ezüst markasit orchidea a turbánon ————— P 175-től.

## Jolie

DIVATÉKSZERBOLT, KIGYÓ-U. 4-6.

## ÉTREND

DEC. 11—20-IG:

11. **SZOMBAT.** Ebéd: bableves kolbással, daramorzsa. **Vacsora:** galambbecsinált, metéltkörítés, gyümölcs.
12. **VASARNAP.** Ebéd: zöldségleves, sült libacomb, párolt karotta, kétszínű piskóta. **Vacsora:** tea, libamáj és májaszsír pirított kenyérral, párolt alma szilvával.
13. **HÉTFŐ.** Ebéd: köménymagleves, nyúl vadasan makarónival, alma pongyolában. **Vacsora:** rakott karfiol, kockasajt, retek, alma.
14. **KEDD.** Ebéd: paréjkrémleves, majoránna metélt. **Vacsora:** vesevelő, párolt burgonya, cékla, gyümölcs.
15. **SZERDA.** Ebéd: libaprólékleves, főtt hús, uborkamártás, apró burgonyagombóc, puding. **Vacsora:** virsli tormával, vegyes befőtt.
16. **CSÜTÖRTÖK.** Ebéd: gyűsleves, túrópalacsinta. **Vacsora:** vagdaltpecsenye, burgonyasaláta, gyümölcs.
17. **PÉNTEK.** Ebéd: paradicsomleves, káposztáskocka. **Vacsora:** halkocsyona hideg mártással, sajt, retek, alma.
18. **SZOMBAT.** Ebéd: tejeles csontleves, párolt felsál, kelfőzelék, pogácsa. **Vacsora:** párizsi, vajkás kenyér, vegyes kompót.
19. **VASARNAP.** Ebéd: pulykaaprólékleves, pulykasült, burgonyapüré, káposztasaláta, gesztenyekifli. **Vacsora:** hideg sült délről vegyes salátával, sült gesztenye.
20. **HÉTFŐ.** Ebéd: burgonyaleves, tejeles makaróni, **Vacsora:** pörkölt galuskával, párolt szilva.



# AROVIT

befőttek, ízek, jamek

# Családi kör

**HIMENHIREK.** *Bitai Dombora Márta* és *topolyai ifj. báró Kray István dr.* a városi ligeti jaáki-kápolnában tartották esküvőjüket. — *Jancsovits Rózsika* és *Ederer László* Pestszentlőrincen a róm. kat. plébániatemplomban örök hűséget esküdtek. — *Gábrriel Teréz* és *Balogh Béla* Rákospalotán házasságot kötöttek.

**Muzsa Könyvek a legértékesebb karácsonyi ajándék!**

**ÚJ KISMAGYAROK.** *Csukovits József* min. tisztviselő és neje *Demeter Emiliának* József Béla kisfiuk született. **Keresztszü-lők:** Margitics Béla forg. adóhiv. tiszt és neje, Demeter Elza, Nyiregyháza. — *Fü-rössy Imre* pü. szv. tanácsos és neje *Tassy Margitnak*, Kecskemét, Péterkéjük mellé *Andráskájuk* született. — *Szathmáry Lajos* és neje *Biró Gizellának*, Budapest, Gizella Mária kislányuk született. **Keresztszü-lők:** Dr. Zeőke Antal min. oszt. tanácsos és neje. — *Ivanka Imre* és neje *Morvay Mar-gitnak*, Budapest, Imre és László fiait után *Mária Margit* Gizella kislányuk született. **Keresztszü-lők:** Paulin János és neje *Mor-vay Gizella*.

Soha nem sejtett szépséget, új fiatalságot, új vonzóerőt varázsol arcára, Asszonyom, a Hormonóth B. krém, amelynek használata nem luxus, hanem szinte kötelesség minden szárazbőrű nő számára.

**IN MEMORIAM.** Dr. ebesfalvi *Kazatsay Emil* hadbíró-örnag 45 éves korában Budapesten elhunyt. — *Csipes Ilona* gyógy-szerészhallgató nő Turkeven 20 éves korában visszaadta lelkét a Mindenhatónak — *Borsos Vendel* né Dunaharaszti elhunyt.

**Nézzé meg Heller Frigyes női kalapját VII., Csányi-utca 12.**

## ÚJ KÖNYVEK

*Nagy Méda*, lapunk kitűnő munkatársa, a népszerű magyar írónő *Nagy magyar írók regényes életrajzai* címen adta ki harminchét író portréját, Tinóditól Juhász Gyuláig és Mikes Kelemtől Jstth Zsigmondig. Ezeknek az életrajzminiatűröknek egy része a *Magyar Nők Lapjában* kapott először nyomdafestéket és olvasóink már akkor gyönyörködhettek az írónő páratlan stílus-érzékében, korokat és embereket megelevenítő erejében, nemkülönben a magyar irodalomban való tökéletes vezáttságában, amelyek Nagy Méda írói értékének legfel-tünőbb karakterisztikonjai. — *Binder Sándor dr.* 25 év verseiből válogatva össze *Versvirágok* című kötetét, amelyben egy lezárt költői egyéniség konturjai bontakoznak ki. Hangulatos, finom versei sok örömet fognak szerezni a versek kedvelőinek. — *Mezőssy Mária*, lapunk munkatársa, aki *Tűztűz és Örvényben* című regényeivel maradandó sikert aratott, *Tiszta gyolcs* című új kötetében (Griff-kiadás) huszonnyolc pompás elbeszélést gyűjtötte össze, amelyek közül néhány lapunk hasábjain kapott először nyomdafestéket. *Mezőssy Mária* egyéni, szinte izzásig túlfűtött prózája kivételes értéke az új magyar literatúrájának. Erre a kötetére teljes mértékben illik az írónő önvallomása: „Könyvem szem-lélődés a változások sodrában”. — *Heme-nyik Zsigmond* színműve: *Az atyai ház*, a mult színházi évad kimagasló eseménye volt és most könyvalakban jelent meg. Az újszerű felépítésű dráma olvasásban éppoly hatást fog gyakorolni az irodalom igazí kedvelőire, mint amilyen sikert aratott a Víg-színház színpadán. — *Leteszy Béla* új regényének, amelynek *Opálsziget* a címe, egy szuomi orvosnövendék a hőse, aki menyasszonya halálása ágya mellől üzen hadat a halálnak. Az ausztráliai tengerek egyik szigetén ütközik össze az örök élet és a halál világa, amely küzdelemről lélek-zetállító erővel számol be az író.

# Kertkultura

SZERKESZTI: SZILÁGYI JÓZSEF  
BUDAPEST SZÉKESFŐVÁROS KERTÉSZETI IGAZGATÓJA

## KERTÉSZETI ÜZENETEK

**J. H. A., Nagyvárad** előfizető. «A málnát leg-jobb ősszel ültetni 120–150 cm sor- és 80 cm tőtávolságra. Ültetésnél ügyeljünk arra, hogy a málnasarjak tövében levő gyökereket le ne tör-jük. Ültetésre egyéves, jó gyökerzetű sarjakat használjunk s ültetés után a föld felett vissz-szágviuk és földdel felkupaoljuk.

A málnaültetvény gyakori trágyázást kíván, mivel a talajt erősen igénybeveszi. Eppen ezért, ha köztesnövényként óhajtuk természeteni, ültessük távol a gyümölcsfaktól, de legalább két méternyire. Legjobban szereti a nyirkos, táp-anyagokban bővelkedő talajt, kötött, hideg, so-vány talajban rosszul terem. Talaját telepítés előtt mélyen ássuk fel. A telepítés költségeit hamar visszafizeti, mivel a harmadik évben meglehetősen termést ad.

A szőlő éghajlata alatt mindenütt megterem, azonban ne ültessük déli fekvésű, száraz lejt-őkre. Teljes napfényben érleli jól meg gyü-mölcsöseit és vesszeit, gyengén árnyékos helyen elég jól fejlődik.

A művelési módtól nagyban függ a málna-termesztés jövedelmezősége. Legtöbb helyen a gyalogművelést alkalmazzák, vagyis minden támaszték, karó vagy sodrony nélkül nevelik. Ha költséges is, de a jövedelmező málnatermesztés-nél a támasztékot elhagyni nem tanácsos, mert a gyümölcsöt óvni kell a bepiszkolódás-tól. Ültessünk merev, erős szárú fajtákat, ame-lyek nem hajlanak a termés súlya alatt a földre. A málnát neveljük karó vagy sodrony mellett, de csak a termőhajtásokat kötéjük ki. Így könnyebben gyommentesen tarthatjuk és rendszeresen kapálhatjuk. A málna telepítés utáni gondozása az említett kapáláson kívül a sarjak ritkításából és a meghagyandók feikötő-zéséből áll. Mivel a málna az egyéves sarjak hozza termését, ezeknek fejlődését kell biztosítanunk. A letermett sarjakat azonnal töben eltávolítjuk, hogy a jövőre termő új sarjak minél több napfényhez, világossághoz jussanak, így őszre megfelelően kiérnek. A gyengén fejlődő és felesleges sarjakat tavasszal töben kivágjuk, úgyhogy egy tövön csak 6–8 új sarjat ha-gyunk meg (erős tövön esetleg többet, 10–12-t is). Ezek a következő évben fognak teremni. A meghagyott erős termősarjakat sodronyhoz kötjük egyenletesen szétosztva.

Kereskedelemlre csak az egyszer termő piros márnafajták értékesek, ilyenek pl. a Mariboro és a Superlativ. Előbbi termés szép nagy, szá-bályos gömbölyded, bíborpirosszínű. Kemény-húsú, bővelű, korai érésű, egyszerűtermő legjobb piaci fajta. Utóbbi nagyban termeszésre kivá-lalnak alkalmas és ajánlatos, gyümölcse cukor-süvegszerű, sötétpiros, bővelű, keményhúsú, egyszerűtermő

Házikertbe való kétszertermő kellemes fűsze-res zamatú, nagy, gömbölyded sötétpiros ter-mésű fajta a Billard folytontermő és az arany-sárgaszínű, puhahúsú, rendkívül finom ízű, nagy, gömbölyded termésű egyszerűtermő fajta Aranykirálynő. Sárga színe miatt csak mint érdekességet termelik.

## PAMÁSZON

„Herma, Kaposfő.” Az Asparagusok a téli túlságos öntözés miatt gyökérrothadást kaptak. A gyökérrothadásban szynlődő növénynek szo-kott elsárgulni a levele. Védekezésül fokozottabb figyelmet kell fordítani télen a növények ápó-lására, öntözni csak akkor szabad, amikor föld-jük annyira szikkadt, hogy tapintásra érdes, szürkés színű. Az Asparagus különben az idő-sebb hajtásait ledobja, elsárgul és később is-mét kihajt. Különösen nyáron szépek, sötétebb lakásban télen visszafejlődnek.

# Szerkesztői üzenetek

Felkérjük mélyen tisztelt előfizetőinket, hogy az előfizetési díj küldéskor nevüket és lakcímküket olvashatóan szíveskedjenek feltüntetni a csekkszelvényen vagy posta-utalványon, mert az olvasható írás nem-csak a könyvelés munkáját könnyíti meg, hanem a reklamációval járó postaköltsé-gektől is mentesíti előfizetőinket. Címvalto-zás bejelentésekor a régi lakcímet is kérjük közölni.

Átültetett virág. Öszinte örömmel üdvö-zöljük Önt szeretetével, barátságával meg-ajándékozó leveléért. Jó hallani az ilyen szelid, csupaszív hangot, ami ismét olyan váratlanul szólalt meg s a világon tomboló hangorkán közlül is kihallatszik világon fölgöngölsége. Mintha csak olyan világban élne, mely csupa virágból áll, még az álma is tisztább. Gyakran átsuhan rajta a fájdalom, a gyerekeit sirató anya élné-míthatatlan panasza, de a szíve megtelik esordulttg a hála érzésével, amikor egyet-len gyerekeit karjai közé öleli. Érezzük ennek a szelid baráti kéznek a melegét, jóságát s azt szeretnők, ha a mi kicsiny és tragikus életünkkel viaskodó orkánnak a szelét se érzéné. Ne kívánkozzék soha más társaság után, a költők és írók nem hagyják Önt eszerben. Nemes időtöltés, el-szórakozás és vigasz is. Felemelő érzés tudni, hogy ilyen önmagukban boldog asz-szonyok is vannak, akik maguk állítják el a könyveiket és írtják ki szívékből a pa-naszt. Ilyen szomorú szépség eszendül meg verseiben is. De a szavak csak szürkén és tompán tolmácsolják érzéseit. Tudjuk, hogy a líra mélyen egy érző szív tüze ég, de ettől a csodálatos belső izzástól se izzanak át a szavak, nem olvadnak eggyé vele. Legmélyebb lényegében és általános nivó-jában a versek értéke nem változott, nem emelkedett.

Vitacit szépfődkóra az Ön házi kozmetikusa  
Ismerfőtkönk jobb vidéki szaküzletekben  
LORÁND KOZMETIKA, Budapest, Mussolini-tér 3

Almatlan éjszakák. Gyöngye karakter az a férfi, akit leveles a lábáról egy kétes értékű nő kacérkodása. Sok asszonynak okoztak már ezzel az ingatlanságukkal kisebb-na-gyobb bánatot, aszerint, ki hogy fogta fel az otthontól való elhagyandóságukat. Az úgynevezett „okos” asszonyok nem vesznek tudomást, ha észre is veszik, hogy férjük megkapja a szerelmi himlőt. Hagyják, hogy nyugtán, vergődjék, gondolják: majd kigyógyul segítség nélkül is. És nekik van igazuk. Az ilyen szerelmeink rövid az időtar-tama, különösen ha a feleség feltékenysége nem szítja, nem hosszabbítja meg a napi rendentartással tűzét. Az ilyen szerelmi elfoglaltság reakciója természetes, hogy el kikomplicációt idézhet elő, mert a feleség értékét nem tudja elhomályosítani és a kipattanó titok letöri a kemény férfit. Bár-mennyire is groteszkül hangozzék, Ön, a feleség legyen segítségére, hogy mind a ketten elfelejtsék boltsáit, mert semmi más nem hozhatja helyre a rendes kerékvágás-ból kiközkent életüket. Egy férfi elhódítá-sához nem kell tudomány, de megtartása majdnem mindig az asszony áldozatán, nagylelkűségén és intelligenciáján mulik. Akí próbálta, az igazolhatja, hogy ennek a három tételnek a segítségével legyőzhette-tlen. Ne foglalkozzék Ön se szüimőmül csak ezzel a gondolattal. Amélett, hogy életkedre rámejj, fizikailag tönkremegy, férje pedig akárhova elmenekül az élő let-kísmeret örökös szemrehányása elől. Ön pedig ezt nem akarja. Erőt kell venni magán és mintha semmi nem történt volna, új életet kell kezdeni a régi folytatásaké-pen. Reméljük, belátja, nincs más válasz-tás s ezt a törvéses utat még végig kell járnia. Nem Ön az első és nem az utolsó, akitől elvárjuk, hogy győzze le önmagát.

**Muzsa Könyvek: a legértékesebb karácsonyi ajándék!**

Akik az Űrban bíznak, erejük megújul. Leveleiből azt olvastuk ki, hogy a férfi elbizakodott, öntelt és nem vette komolyan a szerelmét. Szórákozásból udvarolt s mikor azt vette észre, hogy komolyan veszi, menekülésre fogta a dolgot. Mi nem is akarunk vele foglalkozni s Önt is szeretnők rábeszélni, hogy ne vegye komolyan. Ha szereti, ő keresi az alkalmat, hogy kibékítse és jóvá tegye a javítanivalókat. Tudja ő jól, hogy mikor és hol követte el a hibát s azt is, hogy jogosan neheztel rá. Ha nem jelentkezik, még világosabban áll előtte: nem volt komoly szándéka jövőjüket illetően. A szemrehányásainak semmi alapjuk nincs, azt ő is tudja, de mégis ezt használja kibuvónak. Így kellemesebb, illetve mindig a más hibájára hivatkozni nem éppen férfias jellemre vall. Két ember között, akik igazán szeretik egymást, nem lehet akadály a kölcsönös megértésnek, de ennek első feltétele a szeretet, amit hiába kerestünk, kutattunk levele sorai között nem fedezhettük fel. Ezért nem is hiszünk ebben a szerelemben, ami, ha létezik is, csak egyoldalú a másik fél nem adott hozzá semmit. Semmiért pedig kár búsulni és visszasírni. Számoljon le végleg ezzel a szerelemmel és ne töprengjen azon, hogy talán még másképp is lehetne. Irja meg, megfogadta-e tanácsunkat.

**Békém és nyugalmam.** Minden fiatal leánynak első és legmegbízhatóbb barátja az édesanyja legyen. Az a leánygyermek lehet igazán boldog, aki minden gondolatát elmondja édesanyjának és nincs titka előtte. Valami katasztrófa történt Önnel, hogy megszaktad a belső bizalmat, amit vissza kell állítani. Természetesen, hogy Ön legyen a kezdeményező. Nem is lehet másképpen elképzelni a leányokat, mint anyjukkal való teljes bizalmas barátságban és együttérzésben. Sajnálkozva emlékezik arra az időre, amikor így volt s maga sem tudja, miért változott meg. Ha valami változtatást szeretne otthonukban, azt ne kritikálással vigye keresztül, hanem megbeszélés formájában vesse fel eszméjét s ha édesanyja hozzájárul és helyesli, akkor vigyék keresztül. Ha Ön követéssel, becsületlőleg lép fel, természetes, hogy az édesanya válasza, hogy Önnek semmi se elég jó. Mindent meg lehet beszélni és mindent keresztül is lehet vinni, ha gyermeki tisztelet hangján adja elő. A másik nagy baj, hogy nincs elfoglaltsága, unatkozik. Nem értjük, hogy miért tiltják el a munkától? Ha nincs szüksége a keresetre, helyesen teszi, hogy nem veszi el egy arra ráutalt levő elől az állást, de annyi elfoglaltságot találhat a háztartásban, hogy nem is értjük, miért unatkozik. Bármilyen munkát végez az ember, végezze örömmel és jó kedvvel, akkor felrisszül attól a tudattól, hogy hasznossá tudta tenni magát családja körében. Kimélje meg az édesanyját és vegyen le az ő válláról egy jó adagot. Őket ugyanis mindig túlterhelte a családért való felelősség, hogy minden rendben legyen és semmiben hiányt ne szenvedjenek. Mekkora öröm érne édesanyját, ha arra ébredne, hogy kislányában értékes munkaerőt, segítséget talál. Hugát ne is zavarja, nekik most sok pótolni valójuk van a két-hónapi eltöltés miatt. Bizony, alig jutnak lélegzethez a tanulnivalóktól. Dolgozzék Ön is, mindjárt más lesz a helyzet, tartalmasabb lesz az élete. Ez hiányzik Önnek.

Varázslatos szépséget, soha nem sejtett vonzerőt, új szépséget, új fiataloságot jelent Önnek, Asszonyom, egyetlen doboz Hormocith púder! A Hormocith púder több, mint jó — nélkülözhetetlen!

**Egyedüli reménységem.** Nagy öröm nekünk az Ön töretlen hitéről, bátorságáról, kitartásáról tanuskodó levelét olvasni. Milyen kevés ember mondhatja el ezt magáról. A jó Isten adjon erőt, hogy amit megkezdett, azt becsülettel, eredménnyel folytathassa. Köszönjük szeretetét, elismerését, Szeretnénk méltók lenni a magyar asszonyok példaképehez.

Ha megvetsz is,

imádlak én. Nem értjük! — Ha jó barát-nők, akkor előtte már régen nem lehet titok a dolog s látnia kell, hogy Ön régen szereti azt a fiatalembert, mint ahogyan Maga látja hogy ő kacérkodik vele. Vagy talán nem akarja észrevenni, mert az kellemetlen volna és nem úzhatná tovább méltatlan játékait. Ezek után céltalan megalázkodás lenne, ha szólna neki. Esetleg még eldicsekednék vele a fiatalembernek. Inkább ne vegyan róla tudomást és a fiatalembernek se szóljon a leány ellen egy szót sem. Azt lehetné, hogy irgységből vagy féltékenységből mondja el s ha a másiknak udvarol, visszamondhatná és kinevetné. Ha lenne a legjobb, ha ő magától jönne rá; melyik az értékesebb keltőjük közül. Alkalmilag azt megemlítheti neki, hogy nem érti, hogyan udvarolhat egyszerre két leánynak, Önnek és a barátnőjének, mert Ön nem lenne képes egyszerre két férfi udvarlását elfogadni, ha csak az egyik tetszik. A leányról azonban ne mondjon egy helytelenítőt szót sem és jelenléte nem rendezzen, mert segíteni úgy se segít a dolgon, ha a másik felé húz a szíve. Akkor legokosabb félredőlni és hagyni őket, mert senkit nem lehet szerelemre kényszeríteni. Ha azonban időtől-től foglalkozik barátnőjével, az is kiderül. A férfiakat elriasztja az erőszakos, követelőző magatartás. Erről lebeszéljük. Reméljük, hogy passzív magatartása vezet az eredményhez és kitudódik, hogy Ön az, akit a férfi komolyan és becsületesen szeret és csak szórákozásból foglalkozott a barátnőjével. Majd elváltik és ha hírt ad a fejleményekről, szívesen vesszük.

**Nagyon szép voltam és ez lett a vesztém.** Végzetes nagy szerelmeknek a sorsát vetítette elénk gyötrődéstől könnyes levelében. Fájdalmas tehetetlenséggel érezzük, hogy ennek a gyötrődő, szenvedő szerelmek analízisével nem segíthetünk, nem csepegtethetünk még enyhítő balzsamot sem elkinzott szívére. Az önfeláldozó hűség és még önfeláldozóbb szerelem húszévi fizetése: most már nincs szükség rá, elmehet. Nem elég érdem, hogy legszebb fiatalágát áldozta neki, ma még a boldogságot, az örömet és letagadja, amit ajándékkal kapott, élvezett és szerelemmel viszo-



Bizalmat érdemel, amiben nem csalódnak. Fogainak ápolásához olyan szert kérjen, amely teljesen ártalmatlan, fertőtleníti és üdítő kellemes ízzel fogpaszta. Milliók előszeretettel használják.

**mindig változatlanul jó**

**Chlorodont Fogpaszta**

nozott. Vége, igaz sem volt, — mondja — mert egy másik asszony kacérsága az elhűvölt férfit ilyen kegyetlen kijelentésekre és még kegyetlenebb cselekedetre ragadtatta. Lehet ezt előre tudni vagy csak megsejteni akkor, amikor a szerelem megszikkant a szívében, hogy elnémitotta volna? Könyvű elfelejteni a mult örömeit s megtagadni a boldogságot új örömekért, új boldogságot, de szívtelenség megtagadni azt, aki az életet adta a szerelemben, csak neki élt egyedül, érette vállalt erején

**NEOKRATIN**  
Fogfájás ellen

Kapható gyógyszerárakban

Vidékieteknek házhoz szállítjuk a szépséget!  
Ismeretünk jobb vidéki szaküzletekben  
LORÁND KOZMETIKA, Bpest, Mussolini-tér 3

# Aki meghízik, tetszik!

Használja a fényesen bevált HERKULES táport, mely a csokoládé és a kakaó tápértékével egyenértékű. Nem gyógyszer, íze kellemes, természetes tápanyagokat tartalmaz. A birtokunkban lévő köszönőlevelek szerint 5-10 kg súlygyarapodást, tökéletes termetet értek el ezen táport használatát után. A HERKULES-t előszeretettel fogyasztják nemesek túlsóványa, hanem nagyon sokat dolgozó egyének is, mert fokozott munkabírást eredményez, ami több jövedelmet jelent! Ha nincs tej, teával is fogyasztható. Két csomag ára 4.80 pengő, négy csomag 7.90 pengő, hat csomag (családi csomag) 9.60 pengő. Megrendelhető: »VALÉRIA« kozmetikai és vegyipari cikkek, Budapest, V., Szondy-u., 22/L. H. 414.



## TOLLAT INGYEN

sehol sem kap, de a legjobb minőséget nagy választékban és a legolcsóbb árban, teljes szavatosság mellett szállítja **VIGH JÓZSEF** ágytoll vállalata Kiskunfélegyháza, Szent János-tér Kívánatra mintákat, árjegyzéket díjtalanul küld!

Szemölcsök, garantált végleges eltávolítása  
hajszálak, **KOVÁCS** kozmetikában  
szépség hibák VI., Teréz-körút 1/c

Egyedüli biztos hatású **»DÉVA«** szörtelenítő kozmetikai szerek: a krém, fiatalító krém, száritott arcmosó krém Kapható: **»DÉVA«** Surd, Somgy meye

## Kobona



Nők gyakran szenvednek fáradtság miatt migrainben és ideges gyengeségben. Ilyenkor Kobona segít. Az ember olyan lesz, mintha újjászületne. Patikában kapható

Vennék zongorát, vagy pianinót azonnali fizetéssel **Virágüzlet**, Budapest, V. Pozsonyi-út 1. Telefon: 115-934. Vidékről is

**FIGYELMEBE** ajánljuk **Rákóczi-út ötven Zongora-termet. Rengőteg zongora, pianino vásárolható legcsekélyebb részletre is. Olcsó tanuló zongora.**

**SZOBAFESTÉST, mázolás, ABLAKTISZTÍTÁST és lakástakarítást vállal VIZI MIKLÓS.** Telefon: 130-671.

**KESZPENZÉRT** vennék zongorát, pianinót: Erzsébet-körút huszonhat, Fenyőné. Telefon: 222-462.

**BUDAPESTRE** érkező úri személyeknek szép, kényelmes lakásban megszállás olcsón. Főjegyző, Orczy-út 40. sz. I. em. 10.

**ZONGORÁK, pianinók, világmarkákak, legolcsóbban, részletre is Fenyőné zongorateremben: Erzsébet-körút 26. Bérzongorák olcsón. Telefon: 222-462.**

**PÁRIZSI** szabász jutányosan készít női kabátokat, kosztümöket. Höflinger, Kecskeméti-u. 4.

**DECEMBER** közepére keresek délutáni elfoglaltságra háziasszony segítségül intelligens nőt, aki varráshoz is ért. Telefon: 448-531.

**ELSŐRENDE** szabású ruhákat, kosztümöket, kabátokat legszebb kivitelben készít méltányos árt, vidékre is Kovács Mihályné dívatszalonja, Budapest, VI., Teréz-körút 15. IV. em. 35.

Megjelenik havonta háromszor: 1-én, 10-én és 20-án. Postatakarékpénztári csekk számla: 20.334. Előfizetési ár: egész évre 36 pengő, fél évre 18 pengő, negyed évre 9 pengő, egy óra 3.30 pengő. Egyes szám ára 1.10 pengő.

**SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:** BUDAPEST, IV., FERENCIEK-TÉRE 7, II. EMELET 6. AJTÓ. TELEFONSZÁM: 187-342. **FIÓKKIADÓHIVATALOK:** KOLOZSVÁR, KAZINCZY-UTCA 20, DEBRECEN, KONDOR-UTCA 19, SZEGED, FODOR-UTCA 22, SZABADKA, PRÁGAI HID-UTCA 56, ÚJVÉDEK, DEÁK-TÉR 3, I., MISKOLC, GHILLÁNYI-UTCA 13.



Amíg Ön alszik,  
a **DARMOL**  
dolgozik

még kitüntetésben is részesítik. Ne aggodjék, a munkának, a dolgozó, szorgalmas kezeknek van értéke, csak az elszakadás lesz nehéz. A gyermekek jövője érdekében hagyja ott. Neveltetése sokba kerül a legálabb ennyivel törleszse soha le nem törleszhető adósságát.  
**K. I. Judith.** Levelét továbbítottuk. Csak 30 filléres postabélyeg melléklendő.  
**Agota.** A m. kir. Zeneművészeti Főiskola címe: Budapest, VI., Liszt Ferenc-tér 8.

# A PRÓHIRDETÉSEK

Ezen rovatban közlendő hirdetés szavanként 40 fill. Vastagabb betűkkel szedett első szó díja 80 fill. Jelíges hirdetésre érkező levelek továbbítására a hirdetési díjjal egyidejűleg külön 1.50 pengő utalandó át. A hirdetés díja előre küldendő.

**BUNDÁK** legolcsóbban, alakítások jutányosan **KÓKAY ENDE** szücsmesternél, Vilmos császár-út 10. Telefon: 386-784.

**JÖMEGJELENÉSÜ,** kifogástalan jellemű leány, komoly férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Leveleket »Fáj a magány« jelígre kérek.

**ELZALOGOSITOTT** ékszerelt, ezüstjeit kiváltom és legmagasabb áron megveszem. Brilláns, ezüstöt legmagasabb áron veszek: Baross-ékszerház, Grósz, Baross-utca 83. Telefonáljon: 140-969.

**TISZTVISELŐNŐ** kereskedelmi gyakorlattal állást keres. »Gyros-gépiroke« jelígre.

**SZÉPSÉGÁPOLÁS** jutányosan áron a »Floris« kozmetikai intézetben. »Floris« készítményeket vidékre is készségekk küldünk. Díjtalan tanácsadás, levél útján is. Cégtulajdonos: Varga Teri, Budapest, VII., Károly-körút 1. Telefon: 226-536.

**ZONGORÁT** vagy pianinót azonnali készpénzfizetésért, sűrűgösen vennék. Telefon: 225-689. Zongoraterem.

**JÓL FŐZŐ,** jó családból való házvezetőnő nagymódsáson kívül minden munkára felvétetik. Dr. Besenyey Lajosné, Debrecen, Kürtös-utca 5.

**BOLDOG** családi otthont biztosítók elszegényedett vallásos, erkölcsös úrilánynak vagy asszonynak, aki vállalná kétszemélyes háztartásom munkáit és önálló vezetését. Családtagnak tekinteném. Ajánlóvaléllélellátót megkeresést. Juhász Mihály, Eger, Várm. Hegyk. Tanács, Széchenyi-utca 30, címre kérek.

**MINDENFÉLE BÉLYEG-ÜGYBEN** bizalommal keresse fel a »Hódtava« első magyar postakörmány és városi bélyegszereforgalmat, Hódmezővásárhely, VII., Bocskai-u. 21. szám. Adás! Vétel! Csere! Kérjen ismeretöt és belépési nyilatkozatot.

**FIATAL** elvált asszony szívesen levelezne sebesült hadirokkant tiszttel, vagy komoly árral, akinek vigaszra van szüksége és így komolyan venné a felajánlott segítségét. »A remény mindenek felett« jelígejű leveleket a kiadó továbbít.

**TANITÓNŐ** levelezne sebesült katonatiszttel, vagy kpar. katonával. »Egyedül maradtam« jelígre.

**HAVI** 500 kezdő fizetéssel kimondottan jömegejelensű fiatal leányt, próbakisasszonyoknak üzlet vezetéséhez felveszek. Esetleg betársulhat. »Angóra« jelígre.

**SZÉP,** csinos, komoly úriléány, 18 éves, megismerkedne kizárólag diplomás, korrekt úri fiúval. Leveleket »Katalin« jelígre a kiadóba kérek.

**ÖRÖKBE** menne tizenkilenc éves iskolázott leány úricsaládhoz vagy úrinőhöz. Ha anyagi támogatás szükséges, akkor állásba menne. Jelíge: »Csak szeretetre vágyom.«

**ERDELYBE** keresek intelgens középkorú gondozót egy és hét éves fiam mellé. Némétül tudók előnyben. Fényképes ajánlatot fizetési igényekkel »Erdőmérnök« jelígre a kiadóba kérek.

**DIÁKLÁNY** szórakozás céljából levelezne diáklíval tizenhétől. Jelígem: »Bus.«

**BUDAPESTI** 18-20 éves leányokkal szeretnék levelezni, akik, ha februárban feljövök, szívesen megmutatnák Budapest nevezetességeit. 18 éves, barna, vidéki leány vagyok. Jelígem: »Barátnót keresek.«

**VAGYONOS** plébános hűga levelezne jólelkű 50-es diplomás úrral házasság céljából. Jelígem: »Igaz szívét keresek.«

**FÖLDBIRTOKOS** család egyetlen leánya ezúton keresi komoly ismeretségét 35-40-ig diplomás nyugdíjas állású férfinak. Leveleket »Megbecsülés« jelígre kérek.

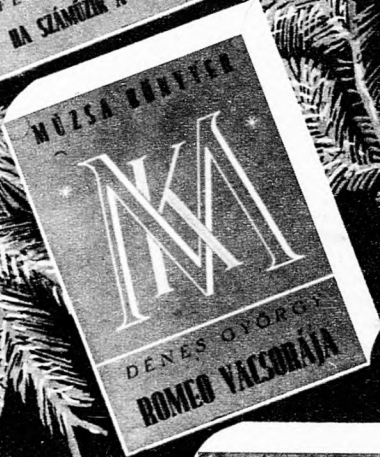
**TAKARITÁSÉRT** lakást, vagy villában házmesterséget vállal egygyermekes anya. »Budárák jelígre leveleket a kiadóba kérek.

**HATVANPERCES** gyógyszerészát végzek petyhüdt izomra, fagyásra, vérkeringési zavarra. Telefonhívó: 149-750.

**Felelős szerkesztő és kiadó:**  
**Papp Jenő.**  
Kéziratokat, kiséket, fényképeket nem adunk vissza és nem örünk meg. A lap cikkeinek és képeinek átvétele és közlése tilos. Hirdetési díj már soronként 80 fillér. A hirdetések elhelyezésénél semmiféle külön kikötést nem fogadunk el. A Magyar Nők Lapja, az Athenaeum rt. mélynyomása  
Felelős: Kárpáti Antal  
Igazgató.

# Legértékesebb karácsonyi ajándék

## a MUZSA KIADVÁNYOK SOROZATÁBAN MEGJELENT ÚJ KÖNYVEINK:



**Fendrik Ferenc: HA SZÁMÚZIK A SZERELMET** regényében megkapó érdekességgel vetíti olvasói elé a szereplők izgalmas sorsán keresztül az élet legizgatóbb, legnagyobb szenvedélyt keltő problémáját, a szerelmet és annak generációkon keresztül kikapcsolhatatlan hatását az utódokra. Az egymásbafonódott sorok mindig időszert, lebilincselő történetének művészi rajza a kitűnő regény.

Gyomay György kitűnő munkatársunk érdekfeszítően izgalmas regénye: **SZERELM A SÓHÁJTÓ BÖLÖN** a fejelemzetlen szerelm drámai összejöttközéssével dobentí rá az olvasót emberi nagy tévedésekre, aminek következményei rombolnak, szerencsétlenségbe döntenek egészen ártatlannokat is. A tanyai tanító állást vállaló fiatal úrileány megható küzdelmes életét, emberfeletti harcat a becsületért és a falusi gazdaglegény tiszta szerelmét, az egymásnakrendeltség gyönyörű eposzt írja meg igazi írói művészetel az író.

Dénes György: **ROMEO VACSORÁJA** a színészek excentrikus, komédiás, ágáló, titokzatossággal átszótt világának szenzációs érdekességgel regénye. Amilyen érdekfeszítően színes, elbűvölő, elragadtatót élet a színészek élete, olyan féktelenül vidám és féktelenül szomorú az életüket lemásoló regény s azért olyan irrapáns az olvasóknál elért hatása.

Szentpétery Ágnes, több, asszonyokat érdeklő nagyszerű könyv szerzőjének legújabb könyve: **EGYETLEN KINCSENI, A GYERMEK**. A könyv címe jelzi tartalmának fontosságát. Mert van-e fontosabb az életben a nő, a házasság számára, mint a gyermek. A gyermek, akiért családot alapít a fiatalság s akinek érkezésére készül a nő a házasság pillanatától, őt kéri ajándékkul Istentől házassága megszenteléséül. Szentpétery Ágnes ebben a nagy horderejű könyvében megismerteti az anyákat az újszülött testi és lelki gondozásának összes tudnivalóival, a gyermeknek tízéves koráig való fejlődésének állandó ellenőrzésével, a nevelésnek ebben a korban hatványozottan felelősségteljes szükségességével. A kiváló író nő gyöngéd női szívvel komoly tanulmányok alapján, hozzáértéssel világít rá a gyermek fejlődésével összefüggő tudnivalókra, amit tudnia kell minden anyának, hogy ép, egészséges, testileg, szellemileg fejlett, erős, boldog, kiegyensúlyozott nemzedéket neveljenek a hazának. Anyák iskolája ez a könyv, 5k felelősek első helyen a gyermekért, hogy ismeret hiánya miatt a gyermek testi, lelki fejlődése kárt ne szenvedjen. Minden nőnek olvasnia kell ezt a könyvet, mert a család, a gyermek egészsége fölötti örökös egész életre szóló feladata az ő munkája.



Ára  
**18 pengő**



A fenti hat értékes könyvet tokban 18 pengő kedvezményes árért portómentesen szállítjuk előfizetőinknek. Tekintettel arra, hogy ezt a sorozatot csak korlátozott mennyiségben hoztuk forgalomba, ajánlatos, hogy előfizetőink mielőbb megrendeljék és az árát előre beklüdjék, mert a későbbi rendeléseknek esetleg nem állna módunkban eleget tenni. A könyvsorozat küldését utánvétellel nem vállalhatjuk.



Szentpétery Ágnes: **HÁZTARTÁSI TANÁCSADÓ** című könyvét harmadik bővített kiadásban jelentettük meg. Az elfogyott két kiadás a legbeszédesebb bizonyíték a könyv kiváló sikerének. **HÁZTARTÁSI TANÁCSADÓ** mindenre kiterjedő kalauza lása mellett könnyen és biztosan tájékozódhatik a kompkált háztartásvezetésben tapasztalatlán fiatalasszony, de egykorlott és kiváló háziasszonyaink is sok újítást fedezhetnek fel benne. A könyv fölőle a háztartás összes tudnivalóit, a bevásárlástól, lakás takarításon, asztalterítésen, vendégfogadásán, felszolgáláson, talaláson, étrend korszerű összeállításán keresztül ételreceptig.

Szentpétery Ágnes: **A HÁZTARTÁS MAGASISKOLÁJA** című kitűnő könyvéből olvasóink közül már sok ezrekaptak a helyes és egészségtápilkozással kapcsolatos értékes tanácsot, amire nagy szükségük van a házasszonyoknak a különböző korlátozások miatt. Megtanarra az asszonyi tudományt, amit ezzel a gyűjtőszóval háztartás jelölünk meg. Megtanálja benne az olvasó az áalakított főzés mellett különböző ételfélék ismertetését, hűsökonzervek, hentesáruk, pékés más sütemények, hűsésztésztaanyagok készítését, egytőlcsök tőli etartását, a könyv hatchingai különlegessége ismertetését.



# Chat Noir

*kölnivíz*

**A LEGSZEBB AJÁNDÉK**

KÉSZÍTI: M. ODOLMÜVEK R.T. BUDAPEST.